

*Le*

*Saltà*



## PLATA D'ENFORMAZIUN DAL COMUN DE MAREO - Nr. 37 - ediziun de agost 2022

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, 39030 Mareo, telefon 0474/501023, fax 0474/501644



# En tesur da descorí



## Trec á daidé

Ince eniann á le Comité Comunal dla Jonëza organisé le dé dal ambient. A Al Plan, La Pli y Rina é pici y gragn gnüs a daidé romené sòi païsc. Dér bel iolan.



## Encunté la jont

L'Aministraziun á tigní les encuntades con la popolaziun: al é gnu enformé sön le laûr fat te cösta legislatöra, la situaziun atuala y val' proiec por le dagní.



## Regoles nees

Le Consëi de Comune á aproé müdaziuns emportantes al regolamont por les gradatöres dal frabiché alesiré. Y ince por la cortina d'Al Plan él val' novités.

# Na sbürla por La Pli

**Mareo s'á assügheré en bel contribut de 1,6 miliuns de euro dal PNRR, le plann nazional de ripreja y resiliënsa. Ai jará a bën dal païsc d'La Pli.**

De dezember dal 2021 á le Ministèr dla Cultura talian scrit fora na bandida por i comuni, co à la possibilité da prejenté proiec de revalutaziun culturala, soziala y ince economica dai zëntri storics, o dai "borghetti storici" desch'al é scrit. Te cösc plann á ince le Comune de Mareo odü fora en gran potenzial y s'á enscio defata motü al laûr por arjigné jö le proiet, messân pö belo dé jö la domanda amez merz. Tla Talia él gnü prejenté endöt 1.791 proiec y danter chisc n'él ince 45 de Südtirol. Dui comuni de nostra provinzia à la possibilité da gní pro; al é sté na gran ligrëza ai 23 de jügn, canche an é gnüs lassora che dlungia en proiet da Schnals, gnél ince finanzié le proiet dal Comune de Mareo. Entrami ciafará en bel contribut de 1,6 miliuns de euro.

Nosc Comune á prejenté le proiet "**La Pli - en tesur da descori**", co é gnü laoré fora te püces edemes dal Ombolt Felix Ploner deboriada con l'assessur Ludwig Rindler, le journalist Iaco Rigo y l'injenier Andreas Terrabona. Döt cant con le sostén dla firma Forteam da Balsan, co á motü a desposiziun so förtl dandadöt con propostes y por arjigné jö döta la documentaziun co jea debojügn. De chéra n'orél ester bel assá, sce an ponsa che ala fin él gnü fora en bel poch con 208 plates. Atló ves cuntunse en cört ci che al dess garaté tres cösc proiet y cares co é les intenziuns dal Comune.

Damperfora él da dí che La Pli á dötes les condiziuns y le carater da "borghetto storico", sc'i ponsun dandadöt al zënter con la calogna, la dlisia, la cortina, la Gran Ciasa y dessot ince la Ciasa Somür. Le proiet prejenté da nosc Comune é pié ia en particular dla orienté da ressané la calogna, olache al é lëite önn dai archifs plü emportanc de nostra diozeja. An á porchël tut sö contat con la Ploania y slüt jö na convenziun empara co definësc plü avisa co che ara gnará adorada. Damperfora él da dí che döta la



**Frabiches storiches a La Pli: calogna y Gran Ciasa. (Foto: Iaco Rigo)**

frabica gnará ressanada y che al romagnará sambën la lerch co vá debojügn por le ploan y la Ploania.

Tal proiet PNRR él preodü da revaluté döt l'archif, co dess ince gní daorí al publich. Cösc ô dí che les portes dal archif dess ester davertes ala jont y dandadöt ince a stüdiès co ô enrësce plü a funz i documonc. En fin plü ampl é chël da podëi avëi en bel dé a La Pli duc i documonc

dles ploanies dla Val Badia. Dlunga l'archif él preodü da arjigné ete na picia biblioteca con publicaziuns són la storia y l'ert dai ladins y lapró dessel ince garaté duì de picu cuatiers por porsones co sojornëia plü dio a La Pli por fá enrosciüdes co á da fá con le païsc o nosc comune.

**COOPERATIVA DE COMUNITÉ**  
La calogna d'La Pli sarà spo ince



**Cater retrac dla calogna d'La Pli daete: na belija y en patrimone. Na gran pert dal contribut vá por le ressanamont y por daorí l'archif al publich.**

la sonta de na cooperativa che an ô mëter sö por le proiet. Ara se trata de na Cooperativa de Comunità, na forma nea de cooperativa co é conzedüda te Südtirol empormó da eniann de jená encá. Pla cooperativa pó sté ete tambén porsones privates, co ince uniuns y istituziuns desco p.ej. Comune, Ploania, etc. Al dess ester na cooperativa dla jont, ára pó por le proiet y por le païsc na funziun dër emportanta. La cooperativa de comunità manajará l'archif y la biblioteca, mo ará ince le compit da mëter sö en zénter de enrescida, documentaziun y formaziun. Cösc zénter prevëiga da organisé cursc y workshops co á da fá con la identité, cultura y lingaz ladins, al dess mëter en pé manifestaziuns desco mostres, conzerc, teatri y d'ater – döt sambën en colaboraziun con les uniuns y la jont dal post. Desco evont particolar encér la cultura prevëiga le proiet da porté sön paladina na opereta ladina nea, sot al patrozine dla uniu EPL – Ert por i Ladins. Por en bun funzionamont dla cooperativa él preodü da tó sö personal.

### NA PLAZA CO ENVIËIA DA STÉ

Tre les iniziatives y proiec che le zénter organisëia gnará aledé sön plaza. Ensciö rounse a na secunda pert emportanta dal proiet – le ressanamont y adatamont dla plaza. La Pli é önn dai pùc païsc olache la jont s'archita ciamó dô mëssa sön plaza a s'la cunté. Tres le proiet él preodü da arjunje kösc travert: arjigné la plaza desco post



**La Ciasa Somür: con le contribut vèguel finanzié en plann de finanziamont por valüté la possibilité da arjigné lëite na botëga con bar. (Foto: Iaco Rigo)**

d'encuntada, spersa co miorëia l'azes ales frabiches storiches, mo ince desco post de liam danter les generaziuns, post de comunicaziun soziala, d'esposiziun, d'organisaziun dles attivitàes culturales, mostres y conzerc, por tigní les festes religioses. Ara dess ester le post olache an pëia ia por fá la roda dles viles, la roda dles saûs... en post da sté a palsé y ciafá ispiraziun. Dit en cört: en post co enviëia la jont da gní pormez y da sté.

### BOTËGA POR LA JONT Y I PAURS

Te kösc proiet án ince slüt jö na convenziun con le patron dla Ciasa Somür Willeit Walter, deache danter i fins fossel ince chél da ti dé zoruch al païsc na botëga con bar pormez.

Te kösta botëga dess la jont sambën ciafá i bojüngs primars, mo al é preodü che an ciafí da cumpré ince souvenirs sön le païsc, söes carateristiches, le santuar de Santa Maria dal Bun Consél. Nia enultima ôn ti dé la possibilité ai paurs dal post da vène enló sù produc. Porchël ince en impuls economich de kösc vers. Tres le proiet él preodü da finanzié en "business plan", co dess definí ci co se lascia efetivamont fá. Al sarà spo sambën le privat co ará da fistidié por l'adatamont dai locai.

### LES 14 AZIUNS

Cöstes é mä les perts plü emportantes dal proiet. Döt adöm él preodü da porté ennant 14 aziuns plü monüdes, ch'i cumpedun sö atló en cört: 1) Restruraziun dla calogna y daorí l'archif y na biblioteca; 2) Sistemé la plaza; 3) Daorí tla Ciasa Somür na botëga con picio bar (finanzié le business plan); 4) Istituziun de na cooperativa de comunità co ativëia le zénter cultural y de formaziun; 5) Manifestaziuns y festival da d'isté sön plaza; 6) Encuntades, cursc y workshops por na imersciun te lingaz y cultura ladina por pici y gragn; 7) Mobilité: coordiné i flusc de jont, mioré le coliamont con le Mareo Bus, laoré fora en tru da jí a pé danter Al Plan y La Pli; 8) Revitalisé y renové les vedles sëmenes y trus danter les viles; 9) Mioré le tru dla roda danter Sares - La Pli - Longega; 10) Promozion dla diversificaziun dles aziendes da paür; 11) Ativé orar d'ambulatore; 12) Realisé en percurs storich-cultural; 13) Mapa grafica dla contrada, Roda dles Viles; 14) Reconësce l'archif de calogna desco patrimonie cultural UNESCO.

### PROIET DLA JONT, POR LA JONT

Döt adöm ascogn kösc proiet en gran potenzial por le païsc d'La Pli. Kösc se lasciará endere mä descrí sce la jont dëida y fej empara. Al é en proiet por la jont y dess porchël ince gní realisé deboriada con la jont, por che la comunità le sonti ala fin ince so. Al ti dá al païsc d'La Pli na possibilité emplü da gní revalüté dal punt d'odüda storich, cultural, sozial y ince economich. Al gnará tosc fat na encuntada publica olache al gnará splighé döt plü avisa. La data gnará comunicada adërtora.



**Lerch por la cultura. Na cooperativa dess manajé ince l'organisaziun de evonc culturai, musicai, artistics... deboriada con uniuns y istituziuns.**

# Asfalc nös, fira y proiec dês ia

Deliberes dla Junta de Comune dai 7 de merz ai 13 de messé 2022

## LAÛRS

**SALF DLA MUSIGA - LA PLI:**  
 Tla sontada dai 14 de merz él gnü aproé en proiect de varianta, por na soma de 124.573,90€ plü IVA. La Junta á aproé la próma pert dai laûrs da för fac dla firma Isifer Srl da San Martin de Tor y á aproé da ti paié fora le zertificat de paiamont nr. 1 co mutta sö a 19.360,56€; al é gnü aproé la 4. pert dai laûrs da moradú, fac dla firma Steiner Bau Srl da Valdaora y al é gnü aproé da ti paié fora endöt 68.812,44€; al é gnü aproé la pert finala dai laûrs termosanitars fac dla firma Termo Palfrader Sas d'La Pli y da ti paié fora 8.701,78€ plü IVA.

Por i laûrs dai func fréic, co ti é gnüs sorandêis ala firma Obojes Oswald, él gnü aproé en verbal dai prisc nös co comporta na spëisa emplü de 46,08€ plü IVA. **La firma Nagà d'La Val**, co á ciafé l'enciaria da fá i laûrs da tisler, é ciamó gnüda enciariada da arjigné y mëter sö na porta por le lift y na cornisc por l'entrada dal

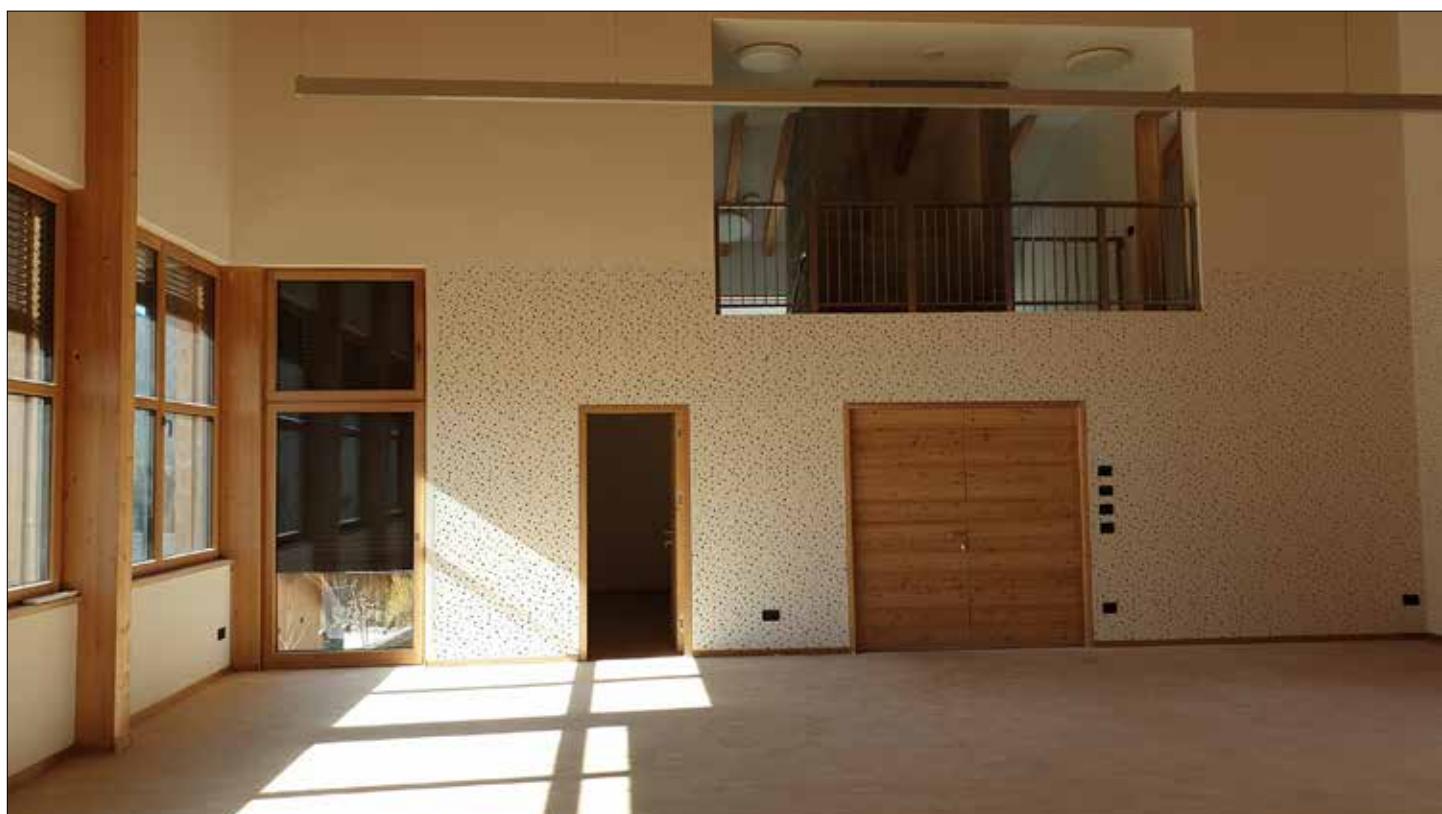
lift. La soma é de 3.996,23€ plü IVA. Tla sontada dai 30 de má él gnü enciarié l'arch. **Walter Brida da Porsenú** da laoré fora en proiect de varianta urbanistica, por en onorar de 26.408,79€ (contr. y IVA lapró). Emplü él gnü aproé cosc emplü de 39.185,05€ (contr. y IVA lapró) por la direziun dai laûrs, co é tles mans dal stüde hbpm Ingenieure da Porsenú. Por fá i laûrs deforaia él gnü enciarié la firma Betonform Srl da Gais y la firma Bauexpert Spa da Bornech da condü le material aladô, respetivamenter por les somes de 558,68€ y 192,10€ (prisc con IVA lapró).

Tla sontada dai 21 de jügn él gnü aproé la pert finala dai laûrs da eletricher fac dla firma Electro Ploner d'La Pli, y da ti paié fora 25.055,81€ (IVA lapró). Al p.i. **Jan Palfrader d'AI Plan** él gnü aproé da ti paié fora la soma de 2.005,68€ (contr. y IVA lapró). Al é gnü aproé la pert finala dai laûrs pai func cialc fac dla firma Erlacher David Srl da Antermëia y da ti paié fora 6.357,51€

plü IVA; la pert finala dai laûrs da moler fac dla firma Malbo Snc d'La Val y da ti paié fora 9.244,66€ plü IVA; la pert finala dai laûrs da tisler fac dla firma Nagà Srl d'La Val; la pert finala dai laûrs da för fac dla firma Isifer Srl da San Martin y da ti paié fora 611,66€ plü IVA; la pert finala dai laûrs da moradú fac dla firma Steiner Bau Srl da Valdaora y da ti paié fora 7.953,25€ plü IVA; la pert finala dai laûrs pai func fréic fac dla firma Obojes Oswald de Mareo y da ti paié 1.983,37€ plü IVA; la pert finala dai laûrs ples strotöres de lén fac dla firma Unionbau Spa da Türesc y da ti paié 30.297,92€ plü IVA.

Tla sontada dai 13 de messé él gnü enciarié le geom. **Helmut Palfrader** por fistidié da porté la strotöra a cataster. L'onorar é de 3.108,56€ (contr. y IVA lapró).

**CIAMP DAL SPORT - AL PLAN:**  
 Belo dal 2018 y 2019 él gnü fat les deliberes con les enciaries por le ressanamont dal ciamp dal sport



Ensciö ciara fora daete le salf nö dla Musiga d'La Pli - situaziun amez messé.



*Al vén laoré por la fira otica a Rina.*

d'AI Plan. I laûrs é ince belo gnüs fac. La Junta á ciamó mossü aproé na picia varianta pal proiet, co ne comporta degunes spéises emplü. Tla sontada dai 13 de jügn él enscio ince gnü aproé la pert finala dai laûrs fac dla **firma Sportbau Srl** y al é gnü aproé da ti paié fora ala dita la soma finala de 101.795,17€ plü IVA.

**FIRA OTICA AL PLAN:** La firma **Erlacher Markus d'AI Plan** é gnüda enciariada da fá i laûrs por la fira otica tal toch danter Ciasa de Comune y Ciasa dal Parch Natural, por la soma de 46.345,78€ plü cosc dla sügherté de 1.353,47€ y plü IVA - endöt 57.895,02€.

**FIRA OTICA RINA Y LA PLI:** Tla sontada dai 11 d'aorí á la Junta fat fora da ti paié ala **firma Alpenbau da Terenten** la soma de 142.908,74€ plü IVA (cosc dla sügherté lapró) desco antizipaziun por i laûrs. Tla sontada dai 9 de má á la Junta aproé en test de garanzia por podëi damané dô enstëssa che al ti vëgni paié fora al Comune na antizipaziun sön le contribut europeich conzedü por le proiet dla fira otica (apresciapuchi 1 miliun de euro endöt). La Junta ti á sorandé al **dr. inj. Maurizio Kastlunger** con stüde a Bornech la enciaria de direziun dai laûrs, por en onorar de 53.845,11€ (contr. y IVA lapró). Tla sontada dai 21 de jügn él gnü aproé la próma pert dai laûrs fac



*Ince tal païsc d'AI Plan, sö por AI Plan Dessor, él gnü ciaé cotan por mëter jö l'infraströtöra por la fira otica.*

dla **firma Alpenbau** y da ti paié fora 184.688,68€ plü IVA.

**EGA DA BËRE D'AL PLAN:** Desche i án belo scrit, án t'AI Plan ciarestia d'ega da bëre. Cösc sozeda d'invern, canche al plö püch y le païsc é plën de jont, tan co soradöt tal tomp da Nadé y da Carlascé. Le Comune con le Consorz dal'Ega da Bëre ô pié sö ega ples fontanes da Lé dla Crëda. Por arjigné le proiet **co sorviará da damané dô la conzesciu**, á la Junta enciarié ai 11 d'aorí le **dr. inj. Walter Ferdigg con stüde a Bornech**, por en onorar de 27.755,00€ (contr. y IVA lapró).

**SONTA NEA CRUSC BLANCIA:** L'ingenier Hartmann Campidell con stüde a Bornech á ciafá l'enciaria dla colaudazion statica dla sonta nea, por en onorar de 1.141,92€ (contr. y IVA lapró). Le stüde Baukanzlei Sulzenbacher & Partner da Bornech é gnü enciarié con la coordinaziun dla sügherté tla fasa de proietaziun y esecuziun, por en onorar de 29.600,82€ (contr. y IVA lapró).

**ILUMINAZIUN PUBLICA:** L'Administraziun de Comune laora ennant por renové l'iluminaziun publica sön döt le teritore communal. La Junta á enciarié le **p.i. Georg Mutschlechner d'AI Plan** da arjigné le proiet de mascima, le proiet esecutif y la documentaziun da scri

fora i laûrs, desco ince da sorantó la direziun dai laûrs y la contabilité. L'onorar é de 8.922,81€ (contr. y IVA lapró).

**RESSANAMONTY AMPLIAMONT DLA SCOLINA D'AL PLAN:** Alé gnü aproé la pert finala dai laûrs fac dla **firma Termotecnica Kastlunger d'AI Plan**.

**CONDÜTA PRINZIPALA "RUNCAC":** Tla sontada dai 13 de jügn él gnü enciarié por la soma de 5.600,00€ la **firma Pronorm Consulting Srl da Balsan** da laoré fora la documentaziun co vá debojün por scri fora i laûrs. La **firma Verginer Bau Srl & C. da San Martin** á ciafá da fá i laûrs por 241.980,49€ al neto dal arbas de lizita dal 15,15%. Pla soma él da cumpedé lapró 10.178,87€ de cosc por la sügherté, y la firma mëss mëter na garanzia bancara dal 2%, tan co 5.043,19€.

**INFRASTROTÖRES PRIMARES RAIUN D'ESPANSCIUN "C5 - RUNCAC" Y RAIUNS TURISTICS "RUNCAC" Y "RUNCAC I":** La firma **Termotecnica Kastlunger d'AI Plan** á ciafá da fá laûrs por la soma de 75.046,21€, al neto dal arbas de lizita dal 0,5%. Pla soma mëssel gní cumpedé lapró 1.847,05€ de cosc por la sügherté, y la firma mëss mëter na garanzia bancara dal 2%, tan co 1.537,87€. La firma

**Erlacher Herbert & R. Srl d'AI Plan** á ciafé da fá laûrs por 37.338,13€ al neto dal arbas de lizita dal 0,01%. Pla soma él da cumpedé lapró i cosc dla sügherté de 1.152,95€ y la firma mëss mëter na garanzia bancara dal 2%, tan co 769,82€. **La firma Klapfer Bau GmbH con sonda a Terenten** á ciafé da fá i laûrs por l'urbanisaziun dai raiuns turistics, por la soma de 170.970,73€, al neto dal arbas de lizita dal 4,65%. Pla soma él da cumpedé lapró i cosc dla sügherté de 6.864,08€ y la firma mëss mëter na garanzia bancara dal 2%, tan co 3.556,70€.

## RESSANAMONT STRADA BRACH - BIËI DEFORA:



*L'Aministraziun á fistidié da lascé fá trec asfalc. Dessor: an s'arjigna da asfalté da Comune sö; dessot: la bela strada asfaltada, cunciada, roada.*

sontada dai 13 de jügn él gnü aproé le verbal de gara y i laûrs ti é gnüs sorandês definitivamontter **ala firma Niederwieser Bau Srl da Sand ta Türesc**, por la soma de 374.100,25€ plü IVA, al neto dal arbas de lizita dal 6,60%. Lapró mëssel gní cumpedé i cosc dla sügherté de 8.400,00€. La firma mëss emplü mëter na garanzia bancara dal 2%, tan co 7.650,01€

**RESSANAMONT STRADA RARA:** Tla sontada dai 13 de jügn él gnü aproé le verbal de gara y i laûrs ti é gnüs sorandês definitivamontter **ala firma Nordbau Peskoller Srl da Kiens**, por la soma de 513.814,17€, al neto dal arbas de lizita dal 13,19%. Lapró mëssel gní cumpedé i cosc

dla sügherté de 17.000,00€. La firma mëss emplü mëter na garanzia bancara dal 2%, tan co 10.616,28€.

**CIASA DAL SPORT AL PLAN:** **Le stüde hbpm Ingenieure Srl da Porsenú** é gnü enciaré da actualisé le proiet esecutif, por en onorar de 6.280,56€ (contr. y IVA lapró).

**PLAZA DLA SCORA AL PLAN:** **La firma Martinelli & Benoni Srl da Tront** á ciafé na enciaria emplü por la sistemaziun dla plaza, por la soma de 31.236,84€ plü IVA. Lapró él gnü aproé la pert finala dai laûrs fac dla medema firma, y da ti païé fora la soma de 6.254,63€ plü IVA.

## ENCIARIES

**Firma Erlacher Markus - AI Plan:** 5.292.90€ plü IVA de cosc emplü por i laûrs de sügherté sön la strada de "Plan dal'Ega".

**Kufgem Srl - Kufstein (A):** La Junta á trat zoruch sña delibera nr. 06/2021, con chëra che la firma á ciafé l'enciaria da fá le design nö por la plata internet dal Comune, por la soma de 4.446,90€ (IVA lapró). Al é gnü fat na delibera nea con la soma de 4.471,30€.

**Tezzele by Esperia Srl:** 3.391,50€ plü IVA al 4% por la stampa dla plata d'enformaziun dal Comune "Le Saltà", ediziuns dal 2022.

**Stadtwerke da Bornech:** 305,00€ plü IVA y 147,50€ plü IVA por taché ete ala fira otica la scolina da Rina.

**Kofler & Rech Spa - Valdaora:** 10.000,00€ (IVA lapró) por condü asfalt con chël che i laoranti de Comune cuncia fora strades.

**Kofler & Rech Spa - Valdaora:** 115.225,20€ plü IVA por fá asfalt sön la strada Catarina Lanz d'AI Plan (Comune - Ciasa dal Parch); 7.660,00€ plü IVA por asfalté tla burcia al'entrada d'AI Plan; 23.432,00€ plü IVA por fá asfalt sön la strada AI Plan Dessor; 27.386,50€ plü IVA por asfalté sön la strada Ciasé a AI Plan; 28.662,00 plü IVA por fá asfalt ete por la Val de Mareo; 61.225,00€ plü IVA por fá asfalt sön la strada por Ciaselas.

## AZIUNS LIZITADES



**Le Comune en colaboraziun con la Cooperativa Turistica fistidiëia ince da tigní bun les plazes dai jüc. A Al Plan él garaté cotan de bléites nees.**

**Eltronix - San Laronz:** 1.726,30€ (IVA lapró) por cuncé les sirenes d'alarm tla Scora de Musiga.

**Eltronix - San Laronz:** 1.122,40€ (IVA lapró) por le laûr da baraté gestur dal telefonn.

**Euroform K. Winkler Srl:** 17.958,00€ plü IVA por condü y mëter sô jüc por les plazes dai jüc dal comune de Mareo.

**Archplay Srl - Algund:** 1.405,80€ plü IVA por condü y mëter sô jüc por les plazes dai jüc dal comune de Mareo.

**Artejanat de Moling Oskar & Co. Sas - La Val:** 5.760,00€ plü IVA por laûrs da mioré l'acustica te scolina d'La Pli.

**Verginer Bau Srl & C. Sas - San Martin de Tor:** 11.763,20€ plü IVA por laûrs de drenaja sôn la strada tla localité "La Costa" a La Pli.

**Niederbacher Prostahl Srl - Kaltern:** 713,25€ plü IVA por condü tréi gratuns por la scolina d'La Pli.

**Myo Srl - Ravenna:** 1.300,30€ plü IVA por material desvalí por i ofizi de Comune.

**Cubus Srl - Balsan:** 3.369,00€ plü IVA por cuncé injins da ginastica tles palestres da Rina y Al Plan.

**Termotecnica Kastlunger - Al Plan:** 5.580,00€ plü IVA por en sistem de ariaziun controlada tla scora mesana d'Al Plan.

**Elektro Service Eros de Lo Re Eros - San Martin de Tor:** 2.877,28€ (IVA lapró) por laûrs eletrics te scora elementara d'La Pli.

**Firma Erlacher Markus - Al Plan:** 5.500,00€ plü IVA por laûrs de prescia pla condüta dal'ega dla plöia sôn la strada Catarina Lanz (raiun Pech Martin).

**Firma Obojes Markus - Valdaora:** 1.427,40€ (IVA lapró) por condü scorzes da mëter jö tles plazes dai jüc dal comune de Mareo.

**Stüde p.i. Georg Mutschlechner - Al Plan:** 6.148,80€ (contr. y IVA lapró) por arjigné le Plann dla lóm (Lichtplan - Piano luce). Ara se trata d'en plann co analisëia la situaziun atuala dla iluminaziun publica y privata alaleria, con provedimont de adatamont, aladô dai critêrs belo definis dala Junta Provinziala con delibera nr. 2057 dai 30.12.2011.

**Rauch Garden & Home Srl:** 347,48€ plü IVA por en omerel dal sorëdl por la scolina da Rina.

**Archimedes Snc - Mühlbach:** 463,60€ (IVA lapró) por cumpré materiai por la scolina d'La Pli.

I Comuni é confrontés con de vigne sort de desfides finançiares. De önn en vers él i passa 2 agn de pandemia, olache al é gnü sbürlé rates o lascé dô cultes a imprejes y/o zitadins, che i Comuni ná nia ciafé rotüdes deplén. Dal ater vers él sté de gran aumonc tai cosc, desco scialdé, forza eletrica, ciarburanc, mo ince aumonc fora de mosöra pai laûrs da frabiché, olache al n'é nia süghertês sön i prisc.

I Comuni é te na smorzia y mëss jí a chirí soluziuns porfinanzié i proiec che ai ô realisé. Ensciö ince le Comune de Mareo, co á belo l'ann passé vonü sù locai tla „Ciasa Dolomites“ por finanzié la sonta nea dla Crusc Blancia. Tla sontada de Consëi dai 29 de merz él gnü tut la dezijiun da **lizité ince les 1.726 aziuns che le Comune á dla Sozieté dai Lifc d'Al Plan.** Por che plü zitadins podess tó pert, él gnü scrit fora 16 pachec da 100 aziuns y önn da 126, pienn ia dal prisc minim de 361,44€ por aziun, tan co 36.144,00€ por en pachet da 100 y le total de 623.845,44€ por dötes les aziuns. Ala lizita publica á tut pert les sozietês d'Al Plan Skiarea Miara Srl y la Fujina Eletrica d'Al Plan Srl. Y spo ince la sozieté da Bornech Kronplatz Seilbahn AG. Dötes tréi á pité por dúc i pachec de aziuns. Les bustes dles ofertes é gnüdes daorides ai 9 de má ales 9:00 danmisdé, te salt de Consëi. **La maiú oferta é gnüda dala Kronplatz Seilbahn AG,** co á ciafé dötes les aziuns por la soma de 763.480,00€. En chël dé á la Junta ince aproé l'aiudicaziun definitiva. Desche le Consëi de Comune á fat fora belo denant, gnará na pert dai scioldi tuc ca por cumpré locai tla frabica nea dla Sozieté dai Lifc (raiun ex nodadoia), olache al roará ete i ambulatori dal dotur. I atri scioldi vén adorêts por la condüta nea a Runcac.



**Stüde iPM - Bornech:** 33.223,37€ (contr. y IVA lapró) por la proietaziun definitiva y esecutiva, la direziun dai laûrs y la contabilité finala por le proiet "Laûrs de asfaltaziun sön strades comunales".

**Sign. Sottas Andreas:** 875,00€ plü IRAP por fá de mëndri laûrs de manutenziun sön la strada Rina - Pecëi - Tintal.

**Stüde Kyklos Srl - Balsan:** 19.170,00€ plü IVA por realisé la fasa 1 dal plann dla mobilité, co vá debojügn tla cornisc dal plann de svilup communal preodü dala lege urbanistica nea (Lege sön le Teritore y la Contrada).

**Fireservice Spa - Bornech:** 13.883,38€ plü IVA por laûrs de manutenziun encér i emplanc dal médefù pai frabicac de Comune.

**Firma Mayr Josef Peter - Terenten:** 23.040,00€ plü IVA por condü 1.152 m<sup>3</sup> de material stabilisadú por le magazinn de Comune.

**Geom. Palfrader Helmuth - Al Plan:** 2.156,96€ (contr. y IVA lapró) por en plann de partiziun por la cabina eletrica tal raiun d'espansciun y raiun turistich "Runcac".

**Chiocchetti Luigi Srl - Moena:** 1.600,00€ (IVA lapró) por desfiré jütades emplü dal ciomont bio, dertan la sajun da d'isté.

**Frem Snc de M. Falceri y R. - Bergamo:** 12.021,88€ (IVA lapró) por condü y mëter sö döes pumpes por les eghes pazes a Longega.

**Tapezaria Untergassmair de Crafonara Agata - Rina:** 610,00€ plü IVA por sotrá en banch y 10 scagns te biblioteca d'Al Plan.

**Kronservice Srl - Bornech:** 878,40€ por laûrs da puzené te scolina d'Al Plan.

**Stüde Sulzenbacher & Partner - Bornech:** 1.268,80€ (contr. y IVA lapró) por fá en sorapost geologich sön la strada d'La Miara y la strada da Frena. Cösc é jü debojügn dô che le rio tomp á gaujé roes y rotes.

**Geom. Palfrader Helmuth - Al Plan:** 1.687,50€ (contr. y IVA lapró) por en plann de partiziun por la cabina eletrica pal raiun dal ciamp dal sport da Rina.

**Komland Srl - Hafling:** 17.281,98€ plü IVA por cuncé le camion, danejé pa en inzidënt dertan i laûrs da desparé.

**Fujina Eletrica d'Al Plan:** 3.427,25€ plü IVA por cuncé la cabina eletrica tla localité "Gran Pré".

**Taubau Srl - Vandoies:** 12.487,67€ plü IVA por cuncé marciapîsc.

**Holzer Srl - Türesc:** 54.900,00€ plü IVA por fá laûrs de prescia sön la strada da Frena, rünada dal rio tomp.

**Injenier Terrabona Andreas - Bornech:** 11.946,32€ (contr. y IVA lapró) por fá en stüde de fatibilité por realisé a La Pli en garasc con posc da parché en pert sot tera ete y plaza da trá le palê con jüg tla soraspersa.

**Firma Erlacher Markus - Al Plan:** 6.955,20€ plü IVA por realisé de prescia en mür de sostén sön la strada Pliscia - Peraforada Dessorà, y 8.280,00€ plü IVA por realisé de prescia en mür de sostén a Pliscia, dlungia la cabina dal strom. La strada é gnüda rünada dal rio tomp.

**Datatraffic Srl - Eppan:** 13.646,00€ plü IVA por condü y mëter sö tlandri de strada (guardrail) a Framacia empede la sí de lën, desco damané dal Ofize Strades.

**Geom. Palfrader Helmuth - Al Plan:** 709,30€ (contr. y IVA lapró) por en plann de partiziun por la plaza da parché dlungia le Cone.

**Consorz dal'ega da bëre d'Al Plan:** 5.737,71€ plü IVA por mëter jö en ró tla strada Ciasé, che le Comune pó adoré por la fira otica.

**Alpenbau Srl - Terenten:** 4.679,00€ plü IVA por fá asfalt tal zënter d'La Pli.

**Segnaletica Stradale Ladina Srl - Vich de Fascia:** max. 8.000,00€

## DEFIBRILADUS TE MAREO



La corona dal defibriladú a Rina.

Defibriladus pó salvé vites y le Comune de Mareo se tol a cör la sügherté y la sanité dles porsones. Porchèl él gnü fat fora da arjigné deplü corones olache al gnará motü ete i defibriladus semi-automatics AED, co pó gní tuc ca tal cajo de debojügn (canche i án mené en stampa "Le Saltá" n'ea i aparac nia ciamó roës alerch). Les corones é gnüdes motüdes sö te dük tréi i païsc, plü avisa pormez ales entrades de scora y ciasa dles uniuns a La Pli, tal zënter da Rina, tal zënter d'Al Plan y önn dlungia le infopoint ta Pederü. An é sén tal laûr da arjigné i atac ala forza dal strom. Ta Pederü podarán se taché ete pla forza dla Cooperativa Turistica d'Al Plan.



Totem por le defibriladú ince ta Pederü, olache al röa adöm en gröm de jont.

## CONTRIBUC CONZEDÜS A UNIUNS Y ISTITUZIUNS

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Scora mesana d'Al Plan	5.060,00€	Material didatich 55,00€ x 92 scolari
Scores elementares dal comune	9.900,00€	Material didatich 55,00€ x 180 scolari
Scora taliana a Bornech	55,00€	Material didatich 1 sc.
Scora todëscia a Bornech	165,00€	Material didatich 3 sc.
Mosaic	200,00€	Contribut ordinär 2022
Cor dles Ères Al Plan	200,00€	Contribut ordinär 2022
Cor „Col dla Vedla“ Rina	200,00€	Contribut ordinär 2022
Cor de Dlijia da Rina	800,00€	Contribut ordinär 2022
Cor de Dlijia d'Al Plan	800,00€	Contribut ordinär 2022
Cor de Dlijia d'La Pli	800,00€	Contribut ordinär 2022
Musiga d'Al Plan	1.600,00€	Contribut ordinär 2022
Musiga d'La Pli	1.600,00€	Contribut ordinär 2022
Musiga da Rina	1.600,00€	Contribut ordinär 2022
Stödafüs d'Al Plan	18.000,00€	Contribut ordinär 2022
Stödafüs d'La Pli	8.000,00€	Contribut ordinär 2022
Stödafüs da Rina	6.400,00€	Contribut ordinär 2022
Ploania d'Al Plan	14.000,00€	Contribut ordinär 2022
Ploania d'La Pli	8.000,00€	Contribut ordinär 2022
Ploania da Rina	3.000,00€	Contribut ordinär 2022
Sport Club Mareo	10.000,00€	Contribut ordinär 2022
Uniun Sport Rina	4.000,00€	Contribut ordinär 2022
ASKC Mareo - Chidlé	300,00€	Contribut ordinär 2022
Uniun Amatoriala Tennis Mareo	1.000,00€	Contribut ordinär 2022
Sci Club Al Plan de Mareo	6.000,00€	Contribut ordinär 2022
AVS Lia dai Crëp Mareo	500,00€	Contribut ordinär 2022
Consëi de Formazion Al Plan	3.759,14€	Contribut ordinär 2022
Consëi de Formazion La Pli	2.084,68€	Contribut ordinär 2022
Consëi de Formazion Rina	1.013,30€	Contribut ordinär 2022
SKJ - Jogn d'Al Plan	300,00€	Contribut ordinär 2022
Jonëza da Paur d'La Pli	300,00€	Contribut ordinär 2022
Schira Jonila y Minis La Pli	200,00€	Contribut ordinär 2022
Sorvisc ai Jogn Val Badia	18.800,00€	Contribut ordinär 2022
Seniorenenclub Al Plan	500,00€	Contribut ordinär 2022
Seniorenenclub Rina	500,00€	Contribut ordinär 2022
Uniun de San Vinzenz	1.100,00€	Contribut ordinär 2022
Zënter Families Mareo	500,00€	Contribut ordinär 2022
Assügheraziun dai Tiers Rina	400,00€	Contribut ordinär 2022
Ass. dai Tiers La Pli - Al Plan	400,00€	Contribut ordinär 2022
Al Plan Events	20.000,00€	Copa dal Monn
Stödafüs d'Al Plan	2.000,00€	Liber dai 125 agn
Stödafüs d'La Pli	2.000,00€	Liber dai 125 agn
Sorvisc ai Jogn Val Badia	1.500,00€	Musical „Ujöp da Oies“
Stödafüs d'Al Plan	70.000,00€	Tanch nö
Stödafüs da Rina	20.000,00€	Auto nö



(IVA lapró) por deponjé la marcaziun dles strades a Al Plan y La Pli.

**Firma Walter Weger Srl - Kiens:** 12.000,00€ plü IVA por condü y méter sö en emplant de aspiraziun pal frabicat dal sport Ciamaor.

**Firma Obojes Markus - Valdaora:** 1.930,50€ por condü scorzes por les plazes dai júc.

**Niederstätter AG - Balsan:** 4.063,00€ plü IVA por tó en afit na masciñ Radlader Kramer 8155.

**Alpenbau Srl - Terenten:** por fá laûrs de ressanamont pal raiun dal ciamp dal sport da Rina, dô che al é sté danns dal rio tomp.

## AL VËN PAIÉ FORA CUNC

**120,00€ (IVA lapró) ala firma Klenkdesign d. Klenk Harald,** desco spësies de raprejentanza.

**300,00€ al Comune da Vahrn** desco compartezipaziun por la scora mesana da Vahrn por scolari de Mareo co é laia, ann de scora 2020/21.

**3.146,00€ ala Comunité Comprensoriala Val de Puster** desco cuota a ciaria de nosc Comune por i cosc administratifs y dal personal por le program de "Management Regional - Regionalmanagement" - perioda 2020 - 2022.

**8.012,25€ ala Comunité Comprensoriala Val de Puster** desco saldo por le sorvisc de assistonza a ciasa tla Val Badia, ann 2021.

**3.000,00€ ala Université Lédia de Balsan** por la professöra convenzionata dal proiet "Turism y mobilité tal raiun alpin", tla Facolté a Bornech.

**436,58€ al Comune de Badia** desco compartezipaziun por la scora mesana d'La Ila por scolari de Mareo co é enló, ann de scora 2021.

**1.219,52€ al Comune da Bornech** desco compartezipaziun por la Scora de Musiga da Bornech, por scolari de Mareo co é enló, ann 2022.

**38.510,36€ al Comune de Badia** desco spësies a ciaria dal Comune de Mareo por la gestiun dla Biblioteca Sas dla Crusc, ann 2021.

**1.087,73€ ala Ajentöra dles Entrades - direziun provinziala da Balsan,** por regolarisé la posiziun fiscalà dal Comune tal model 770/2019.

**656,60€ (contr. y IVA lapró) al stüde BP & Partners - Corvara:** le Comune á paié les spësies legales por na chestiun con la sig.ra Volpi Annamaria da Gussago (BS). Ara à prejenté na domanda de paiamont dai danns por en inzidënt che ara à albü ai 05.01.2020. Le Comune à fat la proposta de na acordanza extrajudiziara, por chëra che al é gnü assistí dal stüde da Corvara. L'acordanza n'é nia gnüda aledé y enscio á le Comune paié les spësies d'avocat.

**23.895,00€ ala Comunité Comprensoriala Val de Puster** desco 1<sup>a</sup> rata 2022 por le sorvisc dal ambient y sorvisc de assistonza a ciasa.

**200,00€ al sign. Frontull Hubert** por söa ativité da relevadú por la cumpëda dla jont y dles abitaziuns.

**10.000,01€ (IVA lapró) ala firma Verginer Bau Srl & C. Sas da San Martin de Tor,** por laûrs de prescia fac tla localité "Tlea".

**Sorvisc da desparé:** Al é gnü aproé da paié fora i cunc a saldo por les firmes co á fat sorvisc da desparé tla sajun da d'invern 2021/22. Erich Palfrader 36.478,00€; Luca Promberger 17.080,00€; Manuel Rungger 8.540,00€; Heini Cazzolara 14.640,00€; Verginer Bau Srl & Co Sas 878,40€; Ellecosta Hubert 942,45€. Les somes é con IVA lapró

## AMINISTRAZIUN

Anter le 2024 mëss i comuni s'arjigné en plann de sconanza dal clima. Sön cösta á la Comunité Comprensoriala Val de Puster svilupé le proiet "Sostën tla redaziun dai planns de sconanza dal clima - Regiun Clima y Energia

de Puster", co prevëiga da ti dé ai comuni enteressê sostën da arjigné chisc planns, desco ince da laoré fora en plann dal clima y dal'energia a livel de comunità comprensoriala. Tla sontada dai 7 de merz á la Junta fat fora da tó pert al proiet, y ince da tó pert al program de zertificaziun ClimaLight. Tai agn 2022 cina 2024 él preodü cosc de endöt 16.327,00€, partis sö danter 6.032,00€ dal 2022, 5.147,00€ porom dal 2023 y 2024. Val' deplü ciafëise a plata 20.

Tla sontada dai 7 de merz él gnü aproé le sböz por le **contrat de barat danter Comune de Mareo y Craffonara Maria.** Ara nen vá de na retificaziun dal'iscriziun tavolara y catastala dla pdf 384/1 tal CC da Rina (ciasa dal Mone). Por cösc contrat ti á le Comune paié fora al stüde da notar Crepaz - Lanzi da Balsan la soma de 3.090,00€.

Tla sontada dai 7 de merz á la Junta aproé le **plann trienal por la prevenziun dla coruziun,** co é motü addöm da na relaziun sön i prighi, desco ince i provedimons de prevenziun aladô.

A 9 impiegac ti él gnü conzedü da fá **ores sorafora en gaujiun dal referendum provinzial** dai 29 de má, tal tomp dai 4 d'aorí ai 3 de jügn 2022, desco ince en gaujiun dal **referendum statal**, tal tomp dai 20 d'aorí ai 17 de jügn 2022. Por le prüm referendum él gnü paié fora na soma de 1.990,57€, por le secundo referendum 3.459,90€.

Tla sontada dai 11 d'aorí á la Junta aproé da slü jö en **contrat con la firma Sicos Srl da Predaia (TN), por la manutenziun dai emplanc de videocontrol:** por le raiun dles scores 1.200,00€ plü IVA al ann; por le zénter de reziclage 1.200,00€ plü IVA al ann.

La Junta á **arlungé le contrat de afit con le sign. Kanetscheider Giovanni,** por le cuatier de sorvisc nr. 2 tal raiun dles scores d'Al Plan. Le fit é de 425,00€ al mëns y le contrat vá dai 01.04.2022 fina ai 31.12.2025.

Tla sontada dai 20 d'aorí ti á la Junta sorandé **ala firma Verginer**



**Martino Sas da San Martin de Tor le sorvisc de manutenziun ordinara y control periodich dai emplanc eletrics** dai frabicac de proprieté dal Comune, por na soma de basa de 2.928,00€ al ann (IVA lapró). La medema firma á ince ciafá la enciaria por **la manutenziun y control periodich dla iluminaziun publica**, por na soma de basa de 4.636,00€ al ann (IVA lapró). L'enciaria vá te entrami i caji dai 01.05.2022 cina ai 30.04.2025.

Tla sontada dai 10 de jená 2022 á la Junta fat fora da prejeté deboriada con i Stadtwerke da Bornech, le Comune da San Laronz y la Provinzia de Balsan en recurs dan le Tribunal Superiur dles Eghes Publiches, cuntra le decret dal assessor provincial nr. 21869/2021, con chél che al é gnü sciüré zoruch la domanda da anüzé ega dla Gadera por fá strom tai comuni de Mareo, San Laronz, Kiens, Vandoies, Redant, Mühlbach, Natz/Schabs, Lijun y Porsenú. Le Tribunal Superiur á endere sciüré zoruch le recurs con sentonza nr. 05-2022. Sön chéra á la Junta fat fora da **prejeté en recurs cuntra la sentonza, dan la Curt de Cassaziun**. I avocac Christof Baumgartner da Bornech y Andrea Manzi da Roma é gnüs enciariés da defène les rajuns dal Comune.

Tla sontada dai 2 de má á la Junta aproé **le sböz dal contrat de barat danter Comune de Mareo y le sign. Willeit Walter**, motü adöm dal stüde da notar Paolo Stefani - Bornech. Por le contegnü dal barat, podéise ciaré tal ultimo Saltà, aplata 18. Por le contrat i él gnü paié fora 1.339,23€ al stüde da notar Stefani - Scaramellino - Ockl - Kaufmann.

Tla sontada dai 16 de dezember 2021 á la Junta fat fora da se lascé ete tla stritaria dan signoria por en recurs fat por l'anulamont dla delibera de Junta nr. 352/2021. Ara nen vá dla escluijun dal recorënt dala gradatöra por le frabiché alesiré. Dô la sentonza dal Tribunal administratif é le Comune gnü condané da paié les somes dal prozes, porchél él gnü fat fora da **i reconëscer al stüde legal av. Monica Bonomini da Balsan** le dërt da encassé la soma de 5.027,36€ (contr. y IVA lapró).



**Mapa dla pista "Seewiese", fora dla documentazion dal stüde proietant IPM da Bornech. Les perts con punc checi mostra l'ampliamont.**

Tla sontada dai 2 de má á la Junta aproé **le sböz dal contrat de afit dal sub 10 dla pdf 934 tal CC de Mareo (locai dla Ciasa dai Pici) con la Cooperativa Soziala "Casa Bimbo - Tagesmutter ONLUS"**. La spersa afitada ia é de 237 m<sup>2</sup>, le contrat de afit á na dörada de 24 mëns, dai 01.01.2022 cina ai 31.12.2023. Le fit vén fissé sön 1.688,75€ al ann. Te cösta zifra n'él nia läite les spësies desco scialdé, forza eletrica etc. Cöstes vén adebitades a pert.

La Junta á slüt jö **con la firma Liftkom Spa da Kiens en contrat de manutenziun por le lift dla scora mesana**. Le contrat vá trëi agn, dal 2022 al 2024, por la soma de 950,00€ plü IVA al ann.

La Junta á slüt jö en **contrat d'afit con la Vijnanza da Framacia Dessim**, por perts dla pdt 2346 olache al é lassora le marciapîsc y la fermada dal bus nea "La Crëpa". Al é gnü fissé en fit de 60,00€ al ann.

Tla sontada dai 13 de jügn él gnü fat na delibera de prescia por na müdaziun al bilanz de previujun 2022 y ajornamont dal Document Unich de Programaziun. La müdaziun s'avalieia sön la soma de 84.653,46€. Al é en spostamont danter capitui, olache cösta soma é gnüda motüda tal capitul dai laûrs fac pal ciamp dal sport d'AI Plan.

Por gauja che al é müdé les firmes co fej le sorvisc de trasport publich, á la Junta ince mossü müdé la delibera dla **convenziun con la Provinzia, co reverda le sorvisc dal Mareobus**. Al é gnü adaté les **somes**, co é sén de 28.433,46€ ala SAD y 57.748,86€ ala dita Taferner.

Tla sontada dai 21 de jügn á la Junta aproé **le proiet dla sozieté Kronplatz Seilbahn AG**, por l'ampliamont y l'adatamont dla pista dai schi "Seewiese", co passa en pert sön terac de Mareo. Cösta pista pëia da sönsom Plan de Corones jö tla pert a nord-vest y oj spo a nord-ost por roé cina dla staziun amez dal emplant "Kronplatz I+II". Le proiet prevëiga da deslarié la pista sön na lunghëza de 534 metri, por roé a na larghëza minima de chi 25 metri. Por i laûrs vëgnel taié lëns sön za. 1.000 m<sup>2</sup> y la pista vén ampliada de chi 0,42 hectars. La pista é spo na foscia. I cosc dai laûrs vén sciazês sön 50.000,00€. Le 2%, tan co za. 1.000,00€ mëss gní tuc ca por mosöres de compensaziun, co jará te cösc cajo a bën dles strotöres, sémenes y trus sole post.

Tla sontada dai 4 de messé él gnü aproé **na müdaziun de prescia dal bilanz de 60.000,00€**. En spostamont danter capitui: al é gnü motü scioldi por la sistemaziun dla plaza dles scores d'AI Plan.



**Ampliamont dla strotöra "La Para" sö Sarjëi, La Junta á aproé le pröm provedimont por le plann de atuaziun.** (Foto: documentaziun dr. arch. Call Ruth)

Ai 4 de merz 2022 á le Ministèr dal Turism publiché en avis por envié i comuni da mené ete proiec co prevëiga la valorisaziun turistich-culturala dai teritori co é te raiun UNESCO (endöt toma ete 78 comuni). I Comuni dal teritore mëss prejeté les demandes de finaziamont deboriada. Sön iniziativa dal Comune d'La Pli de Fodom él porchël gnü motü jö en avis publich por enrescì ince i Comuni co ô fá empara. Al é gnü laoré fora na acordanza, co prevëiga ince en comune capofila. La Junta de Mareo á aproé ai 4 de messé cösta acordanza, olache le Comune d'La Pli de Fodom vén motü desco comune capofila; ai 13 de messé él ciamó gnü aproé l'idea dal proiect, olache al vén descrit contegnüs, strategia y carateristiches dai intervencs y dles finalités.

## URBANISTICA

**Sön domanda dal sign. Erlacher Benedikt,** á la Junta aproé la desviaziun al'oblianiza dal respet dles destanzes legales dla pdt 4147/2 de propriété dal Comune (loc. Matlogn), por trá jö le frabicat agricul sön la pdf 69/1 co é dér en malester y le fá sö danö sön la pdt 644/1, che le sign. Erlacher cumpra dal sign. Martin Obermair y co fajará spo pert dla pdt 646 de söa propriété. Dötes les parzeles é tal CC de Mareo.

**Müdaziun al plann de ressanamont dal raiun abitatif "A7" - Sportcenter Mareo - 1. provedimont 14.02.2022, 2. provedimont 05.04.2022**

- Partiziu dles cubatöres tal lôt B;
- Müdaziun dla destinaziun de na pert dla cubatöra sön le lôt B da "abitaziuns convenzionades" a "prestaziun de sorvise";
- La cubatöra por la prestaziun de sorvise passa da 15.931 m<sup>3</sup> a 16.791 m<sup>3</sup>.
- La cubatöra dles abitaziuns convenzionades passa da 1.145 m<sup>3</sup> a 285 m<sup>3</sup>.

**Aproaziun dal plann de atuaziun co reverda les ppdf 740 - 378 y la pdf 3099/10 tal CC de Mareo - raiun abitatif B1 - raiun de completamont - 1. provedimont 05.04.2022 (Junta), 2. provedimont 27.05.2022 (Conséi)**

Le 1. provedimont por cösc raiun ea belo gnü fat ai 26.01.2022, mo le Comune á trat zoruch la delibera por en fal material. Ensciö é l'iter pié ia danö, la sostanza ne se müda nia. Ara nen vá dal raiun co tol ete la Villa Rezia y le Garní Erna. Na spersa de 1.409 m<sup>2</sup> con en indesc de cubatöra de 1,9 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. Al é gnü damané y aproé da enjunté na ligna de frabicaziun mascima fora de tera. Lapró él gnü definí l'altëza mascima de 11 metri por le lôt da frabiché "A"

## LES NOZES ZIVILES

Con le passé dai agn é les nozes ziviles gnüdes tres deplü. Cöstes nozes con l'at ofizial vén tignides de regola te Ciasa de Comune. Tai ultimi agn án odü che al vén ete tres plü demandes da tigní la noza fora de Ciasa de Comune. La Junta á porchël definí i posc olache ares pó gnü tignides, plü avisa Fanes, Senes, Fodara Vedla y Tamersc. Emplü él gnü fissé por cöstes desvianzes na tarifa de 800,00€, co val por residënc y nia residënc. La Junta á ince müde l'art. 2 dla delibera nr. 76/2019, olache al ea gnü definí periodes che les nozes ziviles ne vén nia tignides. Sén él la possibilité da zelebré les nozes ziviles ince tles periodes dai 20 de dezember ai 7 de janá, tla edema dan y te chéra dô Santa Maria dal Ciöf, desco ince de sabeda. Cösc n'ea denant nia conzedü.



**Fabian Feichter y Youlee Ku da Seoul tla Corea dal Süd á tigní de jügn na noza zivila tai Tamersc.**

## SE TIGNÍ ENFORMÈS

L'Administraziun de Comune recorda les possibilités da se tigní tres enformès sön les noeles de Comune. Cösc pón fá con l'iscriziun alla **newsletter**, se scrienn ete ai canai social **Facebook y Instagram** dal Comune, desco inctres l'**aplicaziun Gem2Go** dal Consorz dai Comuni. Ensciö él meso da ciafé les noeles debota y avëi les enformaziuns de Comune diretamente te gaiofa.

(Villa Rezia) y l'altëza mascima de 12 metri por le lôt "B" (Garní Erna). Por i planns dal dagní co reverda les frabiches sön les parzeles 378 y 740 á la Comisiun por le teritore y la contrada definí che al ne pó nia gní fat tèc plac.

**Aproaziun dal plann de atuaziun dal raiun por emplanc turistics d'alberch "La Para", pdf 1033, pdt 2716 tal CC de Mareo - 1. provedimont 09.05.2022**

Sön domanda dal sign. Mutschlechner Felice él gnü aproé le plann de atuaziun por le raiun soradit, tla localité "Sarjéi". Aladô dla relaziun technica dla dr. arch. Call Ruth se tratera de na spersa de 2.262 m<sup>2</sup>, olache al é preodü en indesc de cubatöra de 1,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. Al pó porchél gní réalisé na cubatöra de 3.393 m<sup>3</sup>. Pa cösta él belo lëite la cubatöra dal restorant B&B "La Para de 1.662,90 m<sup>3</sup>. Le patrun prevëiga en ampliamont dla strotöra, co dess roé a 25 posc da dormi con standard de almanco 4 stères.

**Müdaziun al plann normatif dal raiun d'espansciun "C1 Les Corcelles" revardont i lòc alesirêts "G1" y "G2" - 1. provedimont 30.05.2022**

Sön domanda dai sign.s Frenner Eduard y Regensberger Hildegard él gnü dé pro a na müdaziun al plann normatif, co prevëiga da complété les normes d'atuaziun denn dant che por i dui lòc él conzedü da apliché le bonus energia; lapró él gnü dé pro da alzé l'altëza mesana dai frabicac da 9 a 10 metri.

**Con delibera nr. 241/2020 à la Junta aproé da envié ia la prozedöra d'espropriaziun dles parzeles 822/7 y 822/9 tal CC de Mareo (localité "Rü"), por le raiun d'espansciun nö "Rü" a La Pli de Mareo.** Tla sontada dai 30 de má 2022 é cösta delibera gnüda revocada, deache al sá müdé i raporc de propriété, y al é gnü fat fora da jí ennent y cumpré tres l'espropriaziun la parzela nea pdt 822/8 dal CC de Mareo.

**Müdaziun al plann urbanistich dal Comune de Mareo sön la pdf 1477 tal CC de Mareo - picio ampliamont dal "raiun residenzial**

**B1 - raiun de completamont" tla strada Antersí**

Sön domanda dai sign.s Ties Claudia y Kaneider Heinz á la Junta aproé en picio ampliamont dal "raiun residenzial B1 - raiun de completamont" dô la strada Antersí". Döta la parzela dai damanadus é de 625 m<sup>2</sup>, de chi che 420 é portës ete desco raiun de completamont. L'ampliamont prevëiga da méter pormez na picia stricora de 98 m<sup>2</sup>. Con l'indesc de cubatöra de 1,90 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> él ensciö la possibilé da réalisé na cubatöra emplü de 186,20 m<sup>3</sup>. I damanadus i paia al Comune la soma fata fora de 18.375,00€, co corespong al'oblianiza dal Comune da trá ete le 30% dal valur de marcé (sciazé sön 625,00€ al meter cuadrat).

**PERSONAL**

Con delibera nr. 33/2022 á la Junta scrit fora en **concurs publich por la formaziun de na gradatöra publica por le post de na assistont/a administratif/va tla VI. cualifica funzionala**, con contrat a tomp indeterminé. Tla sontada dai 14 de merz 2022 él gnü aproé l'amisciun dai candidac, plü avisa **la sign.ra Rubatscher Margareth**. Le medemo dé él ince gnü nominé la comisciun de valütaziun, metüda adöm dala secréteria de Comune dra. Verena Ellecosta desco presidënta, y i mëmbri Alfons Facchini – assistont administratif y Roberto Castlunger – funzionar administratif. **La candidata á slüt jö le concurs con 83,27 punc sön 100 y é spo gnüda tutu sö desco colaboradëssa de rode**, pienn ia dai 2 de má 2022.

**Plü gonot él tomé fora personal o cöghes te scores o scolines dal comune de Mareo.** Por garantí ennant le sorvisc á le Comune mossü tó sö cöghes por val' dis, con contrac a termo. **La sign. ra Fiung Erica** é gnüda tutu sö dai 18 ai 22 y dai 23 ai 25 de merz desco cöga por la scora mesana d'Al Plan; **la sign.ra Sottara Luisa** é gnüda tutu sö dai 21 ai 25 de merz, dai 5 ai 12 y dai 13 ai 17 de má, desco sorvidëssa dla scolina d'Al Plan; **la sign. ra Runggaldier Margot** é gnüda tutu sö dai 20 ai 25 de má desco sorvidëssa dla scolina d'Al Plan.

## TREC Á DAIDÉ ROMENÉ SÖ



*Le comitê dai jogn á organisé le Dé dal Ambiont. I jogn á sambën daidé empara.*

Ince sce le tomp ea malsogü, él empó sté chës 175 persones co á tut pert al "Dé dal Ambiont 2022", manifestazion organisada dal Comitê Comunal por la Jonëza, en colaboraziun con i Stödafüs dai trëi païsc, les scores elementares y la mesana, le Comune y la Cooperativa Turistica. Le dé é gnü organisé la sabeda ai 7 de má y ince en cösc iade éra jüda da romené i païsc da en gröm de refodam co vën sciüré o lascé por encërch. Fazorí de papier, ciches de zigarec, cartuns, angostares de plastica y de spidl, mo ince foracia de vigne sort, montli y cinamai cuertli de seles. Le Comune oress rengrazié dötes les persones co s'á tut le tomp da gnü a daidé y co á ensciö contribuí da lascé zoruch nüsc païsc en pü' plü šaubri. Dô le laûr dal danmisdé, á duc ince ciafé val' da mangé y da bëre.



*Na bela cumpëda de sac coüs adöm a Rina.*

**Le colaboradú sign. Castlunger Roberto** é gnü nominé responsabl por la culta comunala de sojornanza (imposta comunale di soggiorno por strotöres turistiches, Ortstaxe), y por la culta IMI. **La colaboradëssa sign.ra Margareth Rubatscher** desco responsabla por la culta de sojornanza (imposta di soggiorno).

**Le colaboradú sign. Mutschlechner Alex** é gnü nominé responsabl por la SUAP - portina unica por ativitêts produtives.

Con delibera de Junta nr. 377 dai 08.11.2021 êl gnü scrit fora en **concurs publich por tó sö en/na funzionar/a aministratif/va con diplom de laurea** de almanco tréi agn, tla VII cualifica funzionala. En post a tomp plén, resservé al grup de lingaz ladin (ciara ince ultima edizion dal Saltà). Tla sontada dai 21 de merz 2022 êl gnü nominé la davagnadëssa, co é **la sign.ra Pezzei Patrizia**. Èra á arjunt 84,06 punc sön 100 y é spo gnüda tutu sö desco colaboradëssa de rode, pienn ia dai 2 de má 2022.

Tla sontada dai 5 d'aorí á la Junta scrit fora en **concurs publich por la formaziun de na gradatöra publica por tó cö con contrat a tomp indeterminé 1 assistont/a aministratif/va tla VI. cualifica funzionala**. Le laûr é a tomp plén, resservé por porsones dal grup de lingaz ladin. Tla sontada dai 9 de má êl gnü amotü desco candidata sora **la sign.ra Clement Gabriela** y spo nominé le comisciun de valütaziun, motüda adöm dala secreteria de Comune dra. Verena Ellecosta desco presidënta, y i mëmbri Patrizia Pezzei - funzionara aministrativa con diplom de université, y Alfons Facchini - assistont aministratif.

**Al/a colaboradú/dëssa con matricola nr. 209** i êl gnü smendrí le rapport de laûr dal 80% al 60%, pienn ia dai 01.04.2022. Lapró i êl gnü arlungé le contrat de laûr cina ai 30 de jügn 2022.

Tla sontada dai 5 d'aorí á la Junta azeté **les dimisciuns volontares dal/dla colaboradú/dëssa con matricola nr. 144**. So ultimo dé de laûr é sté ai 31 de merz.

**Al/a colaboradú/dëssa con matricola nr. 82** i êl gnü paié fora en acunt dal tratamont dla fin de raport de 12.619,95€.

**Al/a colaboradú/dëssa con matricola nr. 147** i êl gnü conzedü la perioda de feries por maternité d'oblianza, por la dörada de 5 mëns, pienn ia dai 30 de messé 2022.

**Al/a colaboradú/dëssa con matricola nr. 304** ti êl gnü arlungé le contrat de laûr desco assistont/a aministratif/va tla VI cualifica funzionala - ofize lizonzes - dai 01.07.2022 cina ai 31.12.2022, con contrat a tomp parzial (50%).

**Al/a colaboradú/dëssa con matricola nr. 137** i êl gnü paié fora le tratamont dla fin de raport de 13.370,31€.

**Le/la colaboradú/dëssa con matricola nr. 303** é gnü/da autorisé/ada da fá na attivitê de davagn fora dal orar de sorvisc, plü avisa por la "Maratona dles Dolomites".

**Le/la colaboradú/dëssa con matricola nr. 212** é gnü/da autorisé/ada da fá na attivitê de davagn fora dal orar de sorvisc, plü avisa desco fotograf y paür.

**Al/a colaboradú/dëssa con matricola nr. 204** i êl gnü reconesciù dai 1. de messé ennant na indenité emplü dal 18% por les enciarie sorapro desco responsabl/a dla unité organisativa y responsabl/a dal prozediment.

**La colaboradëssa Patrizia Pezzei** é gnüda nominada desco sostituta responsabla dal Ofize Personal, pienn ia dai 30 de messé 2022.

**La sign.ra Clara Marion** é gnüda tutu sö desco assistonta aministrativa tla VI cualifica funzionala, con contrat a tomp determiné y parzial (60%).

## AMINISTRAZIUN DESPARTIDA BUC

### Sontada dai 21 de merz 2022

- Al é gnü aproé le **cunt consuntif** dl'Aministraziun Despartida BUC por l'ann 2021. Le fond de cassa ai

## SONTA LITALA SPOSTADA

Eniann da d'aisciöda ánse albü du referendums. De má él sté da lité por le referendum provinzial olache aranen jea dla lege sön la democrazia direta, de jügn ára spo toché da dé jö la usc por i 5 referendums nazionale sòla iustizia taliana. Por i litadus d'Al Plan êl sté na novité. Por le próm iade ésai jüs a dé jö söa usc tla sonta litala nea, tai locai dla scora de musiga. Denant litân te scora mesana.



Pai referendums eniann da d'aisciöda án lité le próm iade te scora de musiga.

31.12.2020 ea de 39.866,95€. Ia por l'ann êl gnü ete 120.914,81€ y jü for 89.414,92€. Le fond de cassa ala fin dal 2021 resultëia de 71.366,84€, con lapró resc atifs de 14.332,00€ y resc passifs de 43.516,20€. L'avanz d'amministrazione é de 42.182,64€.

- **La Tislaria Feichter d'La Pli** é gnüda enciarieda da baraté fora na finestra rota pla ciasa dal daz ta Fodara Masarönn, por la soma de 432,32€ plü IVA.

### Sontada dai 8 de jügn 2022

- Al é gnü aproé da **paié fora deplü cunc**: 44,16€ ala Fujina Eletrica d'Al Plan; 561,00€ + 181,50€ al Südtiroler Bauernbund por la comembranza y assügheraziun 2022.

- **La firma Verginer Srl** é gnüda enciarieda da fá laûrs sòla strada Pederü - Senes, por 7.702,00€ plü IVA.

### Sontada dai 13 de iuli 2022

- Al é gnü aproé da **paié fora deplü cunc**: 12,08€ ala firma Aruba por la PEC; 44,16€ ala Fujina Eletrica d'Al Plan, 406,26€ al Stüde Verginer Se.Ve.

# I án dé jó 711 mile kg de refodam

**Val' coriositêts sön les cuantitêts de refodam dades jó tal zénter de reziclaże tal 2021. Confrunt con l'ann 2019, co n'ea nia ciamó sté condizioné dal Covid**

Tan de refodam áNSE pa dé jó tal zénter de reziclaże dal 2021? Avisa 710.900 chili. Cösc é ci che i liun tles listes ofiziales. Sc'i partiun sö la cuantité danter i 3.146 abitanc che nosc comune cumpedâ ala fin dal 2021, rounse sön na mesaria de feter 226 chili a ce. Cösta zifra é endere mâ indicativa, deach'al mancia le ciomont ch'i prodüjun plü diretamonter, chël de ciasa. Sc'i ti ciarun ales sorts de ciomont, spo él le spidl co fej fora la maiú sona. Dal 2021 n'ánse dé jó 152.400 chili. Al vén spo al secundo post le cartun con 92.220 chili y en pü' a sorpresa le refodam vërt, tan co les brüsciaries, co munta sö a 90.690 chili. Le ciomont con resc de material vén al cuarto post con 70.060 chili.

Enteressant él da fá en confrunt con i dac che i ân publiché tal Saltá sön le 2019. Enló él gnü dé jó te nosc zénter de reziclaże 799.256 chili de refodam, tan co 88.356 chili deplü co dal 2021. Cösc é dessogü da ti atribuí en pert ala situaziun cole Covid, olache al é tomé fora la sajun da d'invern. Tai prôms mëns dal ann n'él sté nia de davert y sciori n'á nia podü gní alerch, porchël n'él gnanca gnü prodüt le ciomont aladô.

Cösc se lascia odëi dër bun pal spidl, olache al é sté dal 2021 passa 45 mile chili demando; ince le refodam bio é caré de feter 39 mile chili, y spo le cartun, co é jü zoruch de passa 27 mile chili. Cösc é döt ciomont co taca adöm plü diretamonter con la gastronomia: angostares te hotí

y ostaries, les laadöres co romagn dessorora pai pasc, le cartun por fá ia les gran cuantitêts de mangiaria che les botëghes cumpra y che i ostis apostëia. Söpert é jüda la cuantité de chël refodam co taca plü adöm con la jont dal post, desco le lignan - corsciù de passa 15 mile chili, les brüsciaries, jüdes sö de passa 13 mile chili, o ince i resc de material, jüs sö de feter 5 mile chili.

Demanco o deplü che al sides, al vén fora ann por ann na bela cuantité. Dal ater vers desmostrera ince che i án bona orienté da despartí le ciomont y da le desgorje olache al toca. Con le zénter de reziclaże á le Comune arjigné en bel sorvîc, co ti é d'òga a dota la popolaziun y che i sun ince enviês da anüzé.

SORT DE CIOMONT	Chili 2019	Chili 2021	Desferonzia
Toner stampantes	89	113	+24 kg
Eri de mascînn	515	1.473	+958 kg
D'atri ciarburanc	56	---	-56 kg
Cartun	119.600	92.220	-27.380 kg
Plastica	23.260	16.810	-6.450 kg
Bossi	17.840	13.740	-4.100 kg
D'ater material	7.160	7.160	+/- 0 kg
Spidl	197.780	152.400	-45.380 kg
Ciomont da tosser	368	118	-250 kg
Resc de material (ziegли, platines, ceramica)	65.340	70.060	-4.720 kg
Papier	66.190	54.640	-11.550 kg
Refodam bio	85.100	46.430	-38.670 kg
Aji	---	27	+27 kg
Löms y neon	223	287	+64 kg
Eri y grasc	3.920	4.720	+800 kg
Corusc y d'ater ciomont prigorus	912	1.764	+852 kg
Patuc da puzené	135	102	-33 kg
Medejines tomades	924	55	-869 kg
Patris	840	918	+78 kg
Aparac eletrics	15.444	19.410	+3.966 kg
Lignan	20.320	35.480	+15.160 kg
Fer	36.500	43.620	+7.120 kg
Brüsciaries, refodam vërt	77.420	90.690	+13.270 kg
Refodam grô	59.320	58.340	-980 kg
<b>Endöt</b>	<b>799.256</b>	<b>710.900</b>	<b>-88.356 kg</b>

## Conzesciuns da frabiché

### CONZESCIUNS DE MERZ 2022

Frontull Carlo	Trá jö y fá sô danö y arjigné garasc tal limo dla cubatöra esistonta tal raiun de recuper „A - Al Plan de Mareo“	Al Plan Str. Valiares
Palfrader Angelo, Palfrader Raimund, Palfrader Rosa, Pedevilla Alfonso	Mëter apost les frabiches sön la pdf 77 tal CC de Mareo	La Pli Str. Soröa
Hypo Vorarlberg Leasing Spa Meyer Michael Palfrader Erich	Costruziun d'en têt sön le lôt B4 dal raiun industrial „Gran Pré“	Al Plan Str. Gran Pré
Ploania d'Al Plan	Ressanamont dal mûr de cortina y dla soraspersa dla cortina vedla	Al Plan Str. Catarina Lanz
Rigo Marcus	Trá jö y fá sô danö le frabicat agricul tla localité Matlogg	Curt Str. Rara 2
Erlacher Benedikt	Trá jö le frabicat agricul sön la pdf 69/1 y le fá sô danö sön la pdf 644/1 tla localité Matlogg	Curt Str. Rara
Mühlmann Barbara	Varianta pal proiet de ressanamont y dörteraziun de trus de campagna pal lü slüt „Baldessé“	Pliscia Str. Pliscia
Kastlunger Maurizio Willeit Alma	Ampliamont dla ciasadafü y dai sorvisc sanitars pal restorant „Fana Ladina“	Al Plan, str. Plan de Corones 10
Comune de Mareo	Varianta pal proiet de costruziun dal frabicat con le local dla Musiga d'La Pli	La Pli Str. La Pli
Mutschlechner Stefan	Müdaziun dla destinazion dla P.M. 10 sön la pdf 331/2, da botëga a bar - Ciasa Post Stern	Al Plan Str. Catarina Lanz 36
Bedin Daniel	Costruziun d'en depot por massaries, d'en magazînn y en local de recreaziun pal cantier dal Sorvisc Strades	Mantëna Str. Mantëna
Trebo Ferdigg Anna Srl	Varianta pal proiet de ressanamont y müdaziun dla frabica	Al Plan Str. Fanes 1
Trebo Ferdigg Anna Srl.	2. varianta pal proiet de ressanamont y müdaziun dla frabica	Al Plan Str. Fanes 1

### CONZESCIUNS DE AORÍ 2022

Hotel Condor Sas	Domanda da podëi fá laûrs pal têt co stá fora sön la pert a süd dal hotel	Al Plan, str. Plan de Corones 13
Ispetorat Forestal da Bornech	Trá jö y fá sô danö en têt por material	Al Plan Str. Val dai Tamerse
Pedevilla Stefan	Trá fora ciuc y modelé danö la tompla ppdt 1682/8, 1847, 1848 (localité La Munt)	La Pli Str. Ciaseles
Ties Emanuel	Lascé jö material da ciaé y splané sön perts dles parzeles 3387/1, 3382/1 y 3384 (loc. Râs - Val de Costata)	Al Plan Str. Plan de Corones
Ties Alexander, Ties Jutta, Ties Kornelia	Restruraziun dal frabicat co é belo y costruziun de posc da parché pormez	Mantëna Str. Mantëna
Obergasser Hilda Maria Ties Giuseppe, Ties Verena	Varianta pal proiet de ampliamont y restruraziun dla ciasa tal raiun d'espansciun „Chi Trêi“	Al Plan Str. Paracia 39

### CONZESCIUNS DE MÁ 2022

Ties Stefan	Splané le pré, ressané y amplié en tru de campagna (loc. Runch de Col)	Al Plan
Call Silvia	Ampliamont dal frabicat agricul sön la pdf 1330 y trá jö le frabicat sön la pdf 380	Al Plan Str. Al Plan Dessor 13
Mutschlechner Peter Pitscheider Petra	Varianta pal proiet de costruziun de döes ciases d'abitaziun sön le lôt F1b tal raiun d'espansciun „C1 - Corn“	Al Plan Str. Les Corceles
Sozieté dai Lifc d'Al Plan	Ampliamont dla staziun da pumpé „Sorega“ a Al Plan	Al Plan Str. Sarjëi



## CONZESCIUNS DE MÁ 2022

Palfrader Hubert	Costruziun de na fujina da zumpradú con trá jö le frabicat agricul sön le lü slüt „Col Sora Curt“	Curt Str. Rara 8
Comune de Mareo	Costruziun dla rëi de fira otica tal païsc da Rina	Rina Str. Rina

## CONZESCIUNS DE JÜGN 2022

Pedevilla Stefan	Trá jö y fá só danö le ciasa d'abitaziun sön le lü „La Munt“	Pliscia Str. Ciaseles 14
Comune de Mareo	Costruziun dles infraströtères primares dal raiun d'espansciun „C5 - Runcac“ y dai raiuns por infraströtères turistiches y d'alberch „Runcac“ y „Runcac I“, y costruziun d'en coletur dles eghes blances y fosces	Al Plan Str. Catarina Lanz
Arnolds Srl	Renové i parëis dla veranda pal restorant „Arnold's“	Al Plan Str. Catarina Lanz 65

## CONZESCIUNS DE MESSÉ 2022

Frenner Georg	Restruraziun y manutenziun straordinara dla ciasa d'abitaziun dal Lü de Pincia	Mantëna Str. Mantëna 1
Barbantini Paolo Valerio Punturieri Antonio Punturieri Giulia	Restruraziun pla p.m. 5 dla pdf 1016 tal CC de Mareo con la costruziun d'en gibli	Al Plan Str. Catarina Lanz 4
Scora dai Schi d'Al Plan	De pici laûrs de restruraziun tl'alzada a tera y pla falzada d'entrada pla P.M. 1 y 2 dla Ciasa Dolomites	Al Plan Str. Catarina Lanz 14/2

## PRËIBEL SPARAGNÉ EGA

Na sëciora co döra belo da en pez, püces prezipitaziuns tles ultimes edemes, desco ince d'invern y da d'aisciöda, temperatöres sora la mesaria tal pröm mez ann y nia enultima la pücia nëi tomada tles munts, á porté a na emergenza d'ega tal raiun dal Adesc y dandadöt tal Venet, olache an é roës te dificoltês con la fornidöra d'ega. Dlungia la ciarestia d'ega s'enjuntel le fat che le bojügn foss ciamó maiú co i atri agn, dandadöt por l'agricoltöra, por gauja dal gran cialt. Por evité ciamó de maius danns, p.ej. che l'ega sarada dal mer se tiri tres plü ete y sö por le flus dal rü, mëss la portada minima dal Adesc ester de 80 m<sup>3</sup>/s pla staziun de mosöraziun de Boara Pisani. Por garantí la portada minima s'á ince Südtirol motü a desposiziun da fá söa pert por sostegni les regiuns ijines. Rodunt porchël á le presidënt dla Provinzia Arno

Kompatscher dé fora ai 12 de messé 2022 na ordinanza con provedimont por smendri l'emergenza d'ega. **Chisc valará cina a revoca** y i sun duc bel periès da i tigní ete:

a) I anüzadus d'ega, en particolar l'agricoltöra y chi co á urc o parcs, é dassénn enviés da sparagné ega y l'adoré te na manira efiziënta, por

consumé le manco che ara vá.

b) Al é da limité le plü che ara vá da bagné les sperses vèrdes publiches o turistiches. Cösc é a vigne moda proibí dales 9:00 ales 20:00.

c) I emplanc da bagné tl'agricoltöra (cösc n'atoca nia nosta valada) ne pó nia gní adorës danter les 10:00 y les 18:00.

Ince le Lé de Limo (fat jö ai 02.07.) sont ch'alé sté pücia nëi d'invern. (Foto: Daniela Ellecosta)





*Pla encuntada con la popolaziun a Rina. Cotan de jont é gnüda a ascuté sō.*

# L'Amministrazione incontra la gente

D'aorí él gnü tigní a Al Plan, La Pli y Rina les encuntades con la popolaziun, olache l'Amministrazione á enformé sön laùrs fac y sön chi che an se tol dant da fá

L'ultima encuntada d'l'Amministrazione de Comune con la popolaziun ea stada de dezember dal 2018. Da d'altonn dal 2020 él spo gnü lité danö le Consëi de Comune y endertant él ince le Covid co moscedâ empara. Ensciö án mossü aspeté cina da d'aisciöda dal 2022 por tigní endö les encuntades en presenza. Dai 20 ai 22 d'aorí ésera stada tan ennent. L'Ombolt y i Assessurs de Comune á encunté la jont d'Al Plan, La Pli y Rina por enformé sön l'ativité.

Deach'al ea la próma encuntada por l'Amministrazione nea, él empróma gnü prejenté le Consëi y la Junta, spo à l'Ombolt cunté dles desfides che cösta Amministrazione nea á albü da afronté belo dal mëterman encá sön deplü frunc. **Sanité:** D'otober 2020 án motü man la legislatöra che an â da scìampí con zifres valgamia altes dal Covid, co s'à spo ince damané l'organisaziun snela de plü aziuns, desco la gran aziun de tesç sön döta la popolaziun, spo plü ennent le zénter dai tesç y le bus dles variores. **Tomp:** Tal invern 2020/21 él gnü noères olache al é sté emergéñzes tles viles d'La Pli, con ciases co ea al prigo da loines. Dal 2021 él gnü lapró danns dal

ont y la emergëenza tai bosc con le chefer dla scorza. **Cosc:** Eniann de forá á motü man la vera tla Ucraina, y deboriada con speculaziuns él gnü aledé de gran aumonc de cosc, olache i Comuni röa en dificolté da finanzié laùrs, co costa sén en gröm deplü. Nia enultima stontun da ciafé i materiai y ince les dites co fej i laùrs. **Personal:** L'Amministrazione á reorganisé i ofizi de Comune por che an podess pité i sorvisc te na manira plü efiziënta y ince da sté saorí por i colaboradus. Tal medemo tomp él sté da gestí tres endö caji de personal co tomâ fora, personal co á dé les dimisciuns, personal nö tut sō. Situaziuns nia dagnora saorida da desgropé, olache Ombolt, Assessurs y Aconsiadus á ciaré deboriada con i colaboradus da ti ester manëcia. Nosc Comune cumpëda al momont 26 colaboradësses y colaboradus: 4 laoranti de Comune, 1 polizist, 12 colaboradus y colaboradësses tl'amministrazione, 9 cöghes o ères co puzenëia.

## LA SITUAZIUN ECONOMICA

L'Ombolt á ilustré plü avisa cares co é les dificoltës da desgropé a livel economich. Por le Covid él gnü lascé dô cultes o che al é gnü

sposté les rates. Lapró á la Provinzia smendrì i contribuc por investiziuns, resp. sbürlé a plü ennent les rates. Y emplü vëgnel frabiché demanco - de önn en vers por les dificoltës y malsüghertës con la lege urbanistica nea, de l'ater vers por i cosc dal frabiché dér alc. Döt adöm scioldi co vén manco tles casses de Comune, ci co sforza da jí a chirí alternatives por finanzié. Pa cöstes alternatives alda la vonüda dai locai olache al ea lëite l'Azienda y la vonüda dles aziuns dla Sozieté dai Lifc.

## TRASPARËNZA

Ennent á l'ombolt porté dant ci che al é gnü fat por mioré la trasparënça y ensciö la vijinanza con la popolaziun. Motü man ára scioldi atira con la trasmisiun dles sontades de Consëi ince te internet; al é spo gnü arjigné na televijun te salf de Consëi olache al vén proieté sò i documonc y ensciö él ince le publich presënt co pó seguì plü saurí i punc tratës; al é gnü lascé fá en design nö por la plata internet dal Comune co é ince lié con la app "Gem2Go" dal Consorz dai Comuni; al é gnü arjigné le portal prenotaziun. It por aposté danfora strotöres de Comune a Al Plan. Dlungia cösc

vëgnel enformé la jont tres i social media Facebook y Instagram, y spo vëgnel dé fora "Le Saltá".

## PRIORITÉ "SÜGHERTÉ"

Danter i traverc che l'Administraziun se tol dant, aldel ples priorités chéra dla sügherté. Ples sontades él gnu splighé che ara nen vá tló dandadot dal cuncé les strades, mèter les sis de proteziun olache ares ô ester o olache ares é en malester, ciaré che al vëgni laoré ince ples strades da na pert fora. Lapró tochel sambën ince la sügherté por danno dal tomp, con chi che an á da scíampí te Mareo scialdi gonot. Al basta ponsé a roes y rotes co vén jó feter pa vigne tompiada. Mâ dal 2021 á le Comune dé fora encér 800.000,00€ por laûrs da comedé danno dal tomp (Corterëi, Pliscia, Ciornadú, Grones, Pescosta, Prestí, Sarjéi etc.)

Por les strades él belo tai ultimi mënsc gnu laoré cotan, sce an ponsa ai trec toc co é gnüs asfaltés danö tai païsc (ciara ince delibères de Junta pl. 6). Lapró él gnu dé ia da püch i laûrs por comedé la strada da Rara y la strada Brach-Biëi Defora, olache le Comune é sté bun da abiné adalerch finanziamonc extra. Por le 2023/24 é preodù da arjigné i planns por ressané la strada da Frena, y emplü ôn ressané damproía ince deplü tretuars. Belo eniann ôn fá val' laûrs t'Al Plan, dal 2023 le tretuar "Râs - Ciasé", dal 2024 a Mantëna.



L'Ombolt Felix Ploner porta dant la relaziun a Al Plan. Sontés él dmc i assessurs Ludwig Rindler, Pepi Tasser, Elisabeth Frenner y Paul Pisching.

## PLAZES DAI JÜC Y FAMILIES

Por les families él gnu alzé fora l'audit Family Plus, olache le Comune vén "analisé" són plü ciamps co á da fá con la familia. Al vén ciaré ci co é belo y al vén motü jó provedimonc co pó mioré la situaziun por les families. Con le tema families y pici mituns taca adöm ince les plazes dai jüc, olache al vá ennant l'abelimont, en colaboraziun con la Cooperativa Turistica. Belo mâ dal 2022 vëgnel investí passa 30 milie euro por cuncé jüc, nen mèter de nös, mèter dò scorzes y garantí la sügherté.

## LAÛRS POR LES EGHEZ

Desche an sá, án te val' posc da scíampí con l'ega da bëre. Por l'ega da bëre d'Al Plan án belo dé ia la enciaria da fá le proiet por nen pié sò ples Fontanes da Lé dla Crëda; por l'ega da Rina, olache ara sceca con l'ega da destodé, él sté ai prôms de messé en sorapost por chirí soluziuns. Na soluziun ôn ince arjunje por la condûta dal'ega da bëre Prades - Longega. Enló án da scíampí con ega da rüja y le Comune ô tló roé a en mioramont lascenn puzené fora les condûtes con en sistem spezial. Dal 2023 dessel gni arjigné le plann por na condûta nea.

Por ci co reverda les eghes blances y pazes él gnu fat laûrs tres convenziun con la Sozieté dai Lifc, por desgropé le problem tla

strada Plazores, olache les eghes s'abina sö. Lapró él gnu baraté döes pumpes a Longega y an é al laûr por realisé le coletur prinzipal a Runcac.

## FIRA OTICA Y LAÛRS

Tema é ince sté chél dla fira otica tai trëi païsc, olache al é endertant pié ia i laûrs te dötes trëi les fraziuns, porchél ne junse tló nia ete plü avisa. Le medemo val por i laûrs y les strotöres nees che le Comune s'arjigna da fá (Crusc Blancia, Scora elementara d'Al Plan, ambulatori, slü jó le proiet dal salf dla musiga a La Pli, arjigné en plann esecutif por le local dla Musiga da Rina), olache i ciaféis deplü enformaziuns sot ales plates dles delibères de Junta.

## MOBILITÉ

Por ci co reverda la mobilité á l'Ombolt cunté ci co é gnu fat y ci che an se tol dant da fá. Belo dal 2021 él gnu aledé na fermada nea jó Framacia, ciamó enviada ia tres l'aministratzion da denant. Dal 2021 é ince garaté en coliamont diret cole bus da Bornech cina Pederü. Dal 2022 él gnu pié a man le regolamont dai taxis, y an s'arjigna da fá le plann dla mobilité.

L'Ombolt á slüt jó la relaziun jó con öna dles gran desfides por i Comuni: la realisaziun dal plann de svilup comunal (Gemeindeentwicklungsplan), olache an ti á belo dal 2021 sorandé la coordinaziun y le plann al arch. Wilfried Moroder. Pa cösc plann alda ince le plann dla mobilité (tres la dita "kyklos") y le plann de svilup turistich. An ô laoré te na forma daverta, deboriada con la jont y - olache al vá debojügn - ince adöm con i comuni ijins. L'Ombolt á enié la jont da se porté ete.

## DISCUSCIUN

La jont á spo albü la possibilité da fá domandes, olache al é gnu porté dant de vigne sort de tematiches. Danter cöstes la situaziun con le Hotel Posta tal zénter d'Al Plan, i laûrs por le salf dla musiga a La Pli y la plaza da Rina, la problematica por i apartamont conventionés co ne vén nia dês ca y le trafich. Damané á la jont spligaziuns són les pistes nees, le consum d'ega tal turism, la via ferata nea són Piz da Peres, le tru dla roda dô Plaies ete y d'ater.

# Na gradatöra por vigne raiun

Les dezijiuns tutes dal Consëi de Comune tles ultimes sontades. Danter l'ater él gnü aproé val' sauridanzes por i raiuns de frabiché alesiré



Le Consëi de Comune pla sontada dai 29 de merz.

## SONTADA DAI 29.03.2022

**Nominaziuns:** Le Consëi á mossü sostituí y nominé valgûgn mëmbri dla comisiun por la proteziun zivila (Zënter operatif communal por la proteziun zivila). Al é gnü nominé desco **mëmbri efetifs** Christian Rindler - comandant dai Stödäfus d'Al Plan, le dr. Alex Mutschlechner - tecnich de Comune, le dotur Vincenzo Santonocito - dotur de Comune. Desco **mëmber suplent** él gnü nominé Harald Frenner - raprejentant por la Crusc Blancia. La enciaria vá cina al 2025.

**Regolamont frabiché alesiré:** Le Consëi de Comune á aproé valgunes mëdaziuns y integraciuns emportantes pal regolamont communal por l'assegnaziun dles sperses dal frabiché alesiré.

**1) Les gradatöres:** Cina ciamó gnêl te Mareo fat öna na gradatöra sora por dük i raiuns sön teritore communal. Cösc comportâ che sce ince mâm önn en damanadú slüt fora fajea recurs por na rajun o por l'atra, él döta la prozedöra co stea chita ince por i atri damanadus. Cösc con la conseguëenza che al jea a perde trep tomp, che al podea endertant tomé la gradatöra y che al podea ince se

müdé cotan i prisc. Con la mëdaziun vëgnel sén fat na gradatöra por vigne singul raiun y al vën ince fissé por vigne raiun i termîns da fá domanda. Ensciö él i damanadus co sá belo danfora por ci raiun che ai damana. Le regolamont é gnü müdé al art. 4 coma 1 y dij sén ensciö: "Dô l'aproaziun dal plann de atuaziun por vigne raiun d'espansiun fissëia la Junta de Comune por vigne zona y con deliberaziun apostea, le termo por prejenté domanda. La deliberaziun de fissaziun dal termin mëss almanco gnií fata 30 (tronta) dis tan la tomanza dal medemo termo y publicada sön tofla de Comune y tles atres formes ch'an arata dërtes."

**2) Escluijuns:** Dan val' agn à le Consëi fat fora che sce en damanadú fajea domanda por terac alesiré y se tirâ spo zoruch, ne podêl 5 agn nia plü damané dô. Cösta regola ea gnüda portada ete deach'al sozedea gonot che damanadus fajea domanda mâm ensciö por proé, deperpo che l'Aministraziun comunala à endere empô döt le laûr da ciaré jö planns y documentaziuns. Sén che i damanadus sá belo danfora por ci raiun che ai damana, á le Consëi tut la dezijiun da smendré a 3 agn le tomp ch'ai vën slüç fora - sce ai se tira

empô ciamó zoruch. Le regolamont é gnü müdé al ultimo coma dal art. 5 y dij sén ensciö: "I damanadus co renunziëia al'assegnaziun de sperses te raiuns dal frabiché alesiré ne pô por i proscimi 3 (trëi) agn nia plü dé jö na domanda d'assegnaziun nea."

**Regolamont dla cortina:** Le Consëi de Comune á aproé mëdaziuns emportantes al regolamont dla cortina d'Al Plan. Por detais ciara a tal cadrel da corú a plata 22.

**Projet redaziun plann dal clima:** Le Consëi de Comune á fat fora da té pert al projet "Sostën redaziuns dai planns de sconanza dal clima - regiun clima y energia Val de Puster". La chestiun é cösta: de setëmber dal 2021 á la Provinzia de Balsan actualisé le plann dal clima y dal strom - Südtirol 2050, y cösc prevëiga che i comuni s'arjigni anter le 2024 en plann de sconanza dal clima y lapró ince en plann dla lóm. Por réalisé le plann de sconanza dal clima él ince preodü da ciafé contribuc contribuc provinzial, sce i Comuni tol pert al program ComuneClima, tla categoria "ComuneClima Light" o "ComuneClima Zertificaziun". Sön cösta s'á ativé la Comunità Comprensoriala Val de Puster, co á motü en pé en projet por sostegni i comuni da arjigné ca le plann de sconanza dal clima, mo ince da mëter jö i provedimont da té. Döt cösc sambën en colaboraziun con raprejentanc dai comuni enteressês. Mareo tol pert al projet, co dörará endöt 3 agn. I cosc por le Comune te dük i trëi agn adöm é de 16.327,00€.

**Aziuns:** Le Consëi de Comune á fat fora da vène tres lizita les 1.726 aziuns che al á dla Sozieté dai Lifc. Deplü tal cadrel da corú a plata 7.

**Urbanistica/1:** Al é gnü aproé le 2. provedimont por na mëdaziun al plann de atuaziun co reverda le raiun abitatif B1 - raiun de completamont,

plù avisa la spersa co tol ete Garni Erna y Villa Rezia. Por en fal material é l'iter endere pié ia danö. Val' plù avisa ciafëise a plata 12 y 13.

**Urbanistica/2:** Le Consëi á azeté l'arat positif dla Comisiun comunala dal teritore y dla contrada sön la müdaziun de en toch de terac da "vërt agricul/emplant por le tomp/lëde con liam particolar dla contrada" t'en raiun de "vërt agricul/d'atri raiuns con liams particolars dla contrada." Ara se trata d'en terac sön les ppdt 392 y 393 tal CC de Mareo (za. 200 metri sot La Pli jö), olache al ea da en tomp gnü porté ete da fá na plaza da trá le palê. La chestiun é spligada plù avisa tal ultimo Saltà a plata 8.

**Urbanistica/3:** Le consëi á azeté l'arat positif dla Comisiun comunala dal teritore y dla contrada sön la müdaziun al plann urbanistich, defora dal raiun "Pincia de Calogna" cuntra Brach, por müdé da "vërt agricul/strada comunala C/strada comunala D/d'atri raiuns con oblianze particolares por la contrada" te raiun de "vërt agricul/strada comunala de sort C/strada comunala de sort D/d'atri raiuns con oblianze particolares por la contrada/raiu con plann de recualificaziun urbanistica - PRU". La chestiun é spligada plù avisa tal ultimo Saltà a plata 8.

#### SONTADA DAI 28.04.2022

**Bilanz:** Al é gnü aproé na müdaziun de bilanz. La maiú soma ples entrades reverda i 292.878,44€ de contribuc provinziæ por le coletur dles eghes pazes por le raiun "Runcac". La medema soma ciafon spo ince ples spëises, destinades por la medema opera.

**Cunt consuntif/1:** Le Consëi á aproé i cunc consuntifs 2021 dai stödafüs de nosc comune.

**I Stödafüs d'AI Plan** á albü entrades por 76.108,14€ y spëises por 63.899,86€. Al romagn en avanz d'amministraziun de 12.208,28€.

**I Stödafüs d'La Pli** á albü entrades por 67.763,30€ y spëises por 33.554,00€. Al romagn en avanz de 32.909,30€.

**I Stödafüs da Rina** á albü entrades por 20.191,95€ y spëises por

14.360,57€. Al romagn en avanz de 5.831,38€.

**Cunt consuntif/2:** Le Consëi á aproé le cunt consuntif, cunt economic y patrimonial dal Comune por l'ann finanziar 2021. Le fond de cassa ai 01.01.2021 ea de 1.867.525,13€. Ia por l'ann án albü 9.571.104,25€ de entrades y 10.113.240,07€ de spëises. Ai 31.12.2021 él ensciö en saldo de cassa de 1.325.389,31€. Cumpedenn lapró y tolenn demez i resc atifs y passifs, desco ince i fons vincolés, rounse sön en resultat d'amministraziun ai 31 de dezember 2021 de 4.733.434,74€. Da cösta soma él da té demez 214.627,21€ de scioldi co vá te fonds desvalis de oblianze. Ensciö romagnel l'avanz d'amministraziun co pó gní destiné.

**Avanz:** Le Consëi á destiné l'avanz d'amministraziun co mutta sö a 4.733.434,74€. Tló él da dí damperfora che al é lëite ince zifres tutes ete por rajuns de contabilité. Ensciö ciafun lëite scioldi vincolés por proiec enviés ia l'ann passé o proiec belo preodüs tal bilanz de previujen, desco i 951.315,59€ por la fira otica a La Pli y Rina, 956.230,15€ por la sonta nea dla Crusc Blancia, i 450.000,00€ por la strada Brach - Biëi Defora, i 151.548,00€ por le ressanamont dla Ciasa dal Sport d'AI Plan, i 604.534,00€ gnüs dala vonüda dai locai olach'al ea lëite l'Aziënda. L'avanz efetif ch'an á podü destiné é de za. 1,2 miliuns de euro. Les somes plù avisa ciafëise

tla tabela a plata 23.

**Plann dla löm:** Le Consëi á aproé le plann dla löm. Ara se trata d'en plann che vigne comune mëss s'arjigné, olache al vén empröma analisé la situaziun dla iluminaziun publica y privata, (ajiamont lominus, consum energetich etc.) y olache al vén spo ince preodü provedimont aladò, por la passené ai criters dês dant dla Provinzia de Balsan. Le plann dla löm y la documentaziun lapró é gnüda arjignada jö dal p.i. Georg Mutschlechner. Le plann i é spo gnü mené ennant ai ofizi provinziæ de competonza.

**Convenziun:** Le Consëi de Comune á aproé la convenziun con la sozieté "Kronplatz Seilbahn AG" por le sorvisc dal'ega da bëre sön Plan de Corones, olache al vén ince sorví frabicac co é sön terac dal Comune de Mareo. La sozieté á 7 conzesciuns: la "Ochsenalmquelle" 1, 2 y 3 tal comune catastral da Raiscia y les "Belvederequellen" 1 cina 4 tal comune catastral da Valdaora

#### SONTADA DAI 27.05.2022

**Nominaziuns:** Dô che al é tai ultimi mënsch gnü laoré cotan por la reorganisaziun dai ofizi de Comune, á le Consëi nominé i responsabli por valgunes unités organisatives, pienn ia con i 01.06.2022. Le dr. Alex Mutschlechner é gnü nominé responsabl por l'ofize tecnic y lizonzes, la colaboradëssa



**Tia sontada dai 27 de má á le Consëi aproé le plann pedagogich por la scora elementara d'AI Plan, co gnará ampliada.**

Margareth Rubatscher é gönüda nominada responsabla por l'ofize dles cultes.

**Urbanistica/1:** Al é gönü aproé le 2. provedimont por na müdaziun al plann de atuaziun co reverda le raiun abitatif B1 - raiun de completamont, (spersa Garni Erna y Villa Rezia). Ciara ince ales plates 12 y 13.

**Scora elementara:** Desche al é belo gönü scrit, él tl'intenziun de cösta aministratzion da ressané y amplié la scora elementara d'Al Plan. Por podëi fá chisc laûrs, ôl ince ester en plann pedagogich dla frabica. Cösc

é gönü aproé dal Consëi de Comune. Le plann pedagogich é gönü laoré fora da en grup de laûr motü adöm dales cin' insegnantes dla elementara Verena Castlunger, Lucia Clara, Sabine Pezzei, Rita Willeit y Irene Zingerle, sot la supervisiun dal espert de costruziuns scolastiche dr. Josef Watschinger. Ales encuntades á ince tut pert l'assessur ales scores Ludwig Rindler, desco ince le diretur dla direziun raionala d'Al Plan Heinrich Videsott. Ince les atres insegnantes y insegnanc dla elementara d'Al Plan á albü la possiblité da porté ete söes propostes y vijiuns. Le plann pedagogich definësc en sostanza

l'organisaziun dla scora, la vita de scora, le program dai salamonc aladô dles esigëncies, l'organisaziun dal emparé, esigëncies tecniche, de aredamont y tan d'ater.

**Regolamont:** Le Consëi á aproé na müdaziunal regolamont communal por le frabiché, plü avisa al coma 1 dal art. 11. Le test dij sén ensciö: "le presidënt y le secretér é enciariës con la redaziun y firma dal verbal; la sonda é da araté fata tla sonda dal comune (ciasi de comune)." Denant êl scrit che ai podea s'encunté ince te d'atri posc. Sén él gönü definí desco post la Ciasi de Comune.

## REGOLES DE CORTINA

La cortina nea d'Al Plan vën aministrada dal Comune, la cortina vedla dala Ploania. Deache al ea desvalianzes, él gönü arjigné en regolamont unitar, laoré fora deboriada dal assessur Paul Pisching, la secréteria Verena Ellecosta y le colaboradú Alfons Facchini por le Comune, signor Klaus Sottas, Paul Vallazza y Lois Promberger por la Ploania. I ves dijun ci co s'a müdé.

**Art. 1 y 2.** Sén él döes comisciuns comunales de cortina. **La picia comisiun** tol les dezijiuns sön l'estetica dles fosses. Ara é motüda adöm da 1 raprejentant de Comune motü dal Consëi, en colaboradú de Comune y signor Ploan. **La gran comisiun** co tol dötes les atres dezijiuns en cunt dla cortina, é motüda adöm da 1 raprejentant de Comune nominé dal Consëi, en colaboradú de Comune, signor Ploan y dui raprejentanc dla Ploania. Les comisciuns gnará motüdes sön proscimamonter.

**Art. 8, coma 2:** Ples tipologies de fosses él fosses individuales, fosses de familia y fosses por mituns. Con la müdaziun él gönü motü lapró fosses por urnes y fosses por persones de n'atra cultura o confesciun.

**Art. 9.:** Dô 20 agn dla ultima sooltöra de na salma te na fossa de familia, pó le post gní adoré por sopelí n'atra persona dla medema familia.

**Art. 13, coma 1:** Sön les fosses individuales dla cortina vedla pón

mëter sö crusc de fer batü, ram o brom con n'altëza de 140 cm. La largħeza dal socl o dla pera mëss ester de 70 cm y l'altëza dai medemi ince de 70 cm; les zorghes mëss avëi na lungheza de 120 cm - con lapró le socl o la pera. Les fosses de familia á cöstes mosöres: 130 cm leries, 120 cm lunges, con altëza dles crusc de 140 cm. **Coma 10:** les dimensiuns dles fosses y la lerch danter les fosses (50 cm) mëss gní tignides ete avisa. **Coma 11:** Na fossa por urnes é de 60 x 60 cm. Al art. 13 él spezifiché che te na fossa por urnes o te na fossa de tera pól ince gní sopelí plü urnes, sce al é lerch assá.

**Art. 16:** Te cortina vedla él conzedü da sopelí sce al é passé almanco 20 agn dala ultima sopelida. Fina che al ne vá nia debojügħ, ne pó les atres fosses nia gní adorades danö por almanco 30 agn, dedô gnaràres tutes ca dô ordin cronologich. Scrins de

banda mëss gní lascës almanco 40 agn te fossa, denanco gní ciaës sö.

**Art. 22:** por ci co reverda les proibiziuns speziales te cortina, él gönü enjunté che an ne pó nia condü ete cians o d'atri tiers, għanċa sce ai é te na corda. Le strauff administratif vá da 100 a 600,00€.

Por les fosses él preodü tarifes una tantum por la konzesciun y tarifes anuuales por la manutenziun dla cortina. Cöstes é gönüdes fissades dla Junta ai 5 d'aorì 2022.

### Tarifes por konzesciuns

- fossa de familia: 3.100,00€ plü le ciaé
- urnes: 780,00€
- fossa individuala: mä le ciaé

### Tarifes por manuteziuns

- fossa de familia: 50,00€ al ann
- fossa individuala: 25,00€ al ann
- vigne atra fossa: 20,00€ al ann



MÜDAZIUN AL BILANZ DE PREVIJUN	CONSËI	DELIBERA DAI 25.10.2021	
Entrades	Soma	Spëises	Soma
Culta por l'ocupaziun de spersedes publiches	-7.140,00€	Ala Coop. Turistica - personal daz	8.000,00€
Culta comunala por le retlam	-9.858,16€	Sorvisc (Consorz dai Comuni)	10.000,00€
Contribuc Covid (trasferimont da 2021 a 22)	33.998,00€	Contribuc Covid (trasferimonc)	33.998,00€
Contribut prov. por gestiun Ciasa dai Pici	58.187,50€	Sorvisc finanziers (Tesoreria)	8.000,00€
IVA - Split comerzial	20.000,00€	Cosc anuai portina SUAP	500,00€
Maius entrades sön tarifa dal refodam	10.000,00€	Paiamont IVA a debit	20.000,00€
Assügheraziuns	25.000,00€	Guanc laoranti de Comune	-2.000,00€
Conzesciuns y autorisaziuns por retlam	16.998,16€	Cosc emplü sorvisc Comunité de Val	10.000,00€
Contribuc Consorz BIM por operes publiches	19.791,00€	Manutenziuns	5.000,00€
Vonüda terac por frabiché alesiré - Runcac	120.890,00€	Rembursamonc terac alesiré Runcac	120.890,00€
Contr. prov. por iluminaziun publica Mantëna	25.000,00€	Cosc emplü biblioteca	2.010,36€
Contribuc prov. por operes publiches lege 27	-73.489,13€	Rembursamonc	25.000,00€
Contribut provincial por strada Grones	104.686,88€	Contrac de sorvisc (mëndri cosc)	-16.188,45€
Contribut provincial por la strada da Rara	600.000,00€	D'atri sorvisc + spëises contratuales	18.000,00€
Retegnüdes previdenziales	5.000,00€	Paié ete retegnüdes previdenziales	5.000,00€
		Spëises contratuales	2.000,00€
		Material scolina La Pli	1.000,00€
		Tofles de strada	5.000,00€
		Cosc emplü forza eletrica	15.000,00€
		Cosc emplü ciarburanc	6.000,00€
		D'atri bëns de consum	2.865,59€
		Marcës - mëndres entrades	-1.800,00€
		Strada da Rara	600.000,00€
		Strades y plazes	-5.147,00€
		Cap. fira otica Comun - Ciasa dal Parch	10.000,00€
		Scolina (Omerel La Pli y acustica Rina)	7.550,00€
		Pumpes eghes fosces Longega	18.815,73€
		Cap. defibriladus (soma co mancia)	23,00€
		Projet pié sô ega da bëre Lé dla Crëda	27.755,00€
		Salf dla Musiga La Pli (varianta)	5.813,02€
		Plann sconanza dal clima	6.032,00€
<b>ENDÖT</b>	<b>949.064,25€</b>	<b>ENDÖT</b>	<b>949.064,25€</b>

APLICAZIUN DAL AVANZ D'AMINISTRAZIUN (Somes plü emportantes)	SOMA
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	424.103,14€
D'atri laûrs por fá asfalt (dandadöt ete por la Val dai Tamersc)	34.572,74€
Coletur dles eghes pazes por le raiun Runcac	160.000,00€
Infrastròtères raiun d'espansciun „Runcac“	91.000,00€
Infrastròtères raiun d'espansciun „Corn“	60.000,00€
Laûrs de drenaja Al Plan (condüta da Plazores - ex nodadoia - Tlosöra da Cianëi)	60.000,00€
Cumpré na mascînn de Comune nea	70.000,00€
Ega da bëre (laûrs por mioré la situaziun con l'ega da bëre Prades - Longega)	60.000,00€
Plann de svilup communal	50.000,00€
Salf dla Musiga La Pli	25.000,00€
Fira otica Al Plan	50.000,00€
Canalisaziun Alfarëi - Colac (20 mil), Condütes eghes (22 mil.) y Ciasa dai Pici (20 mil.)	62.000,00€
<b>TOTAL DAL CAPITUL DLES INVESTIZIUNS (tla tabela él mä les maius spëises)</b>	<b>1.146.675,88€</b>

## CICHES DE ZIGAREC

Al é na fetra üsanza, chëra da sciüré ia por tera les ciches de zigaret: che al sidi sön strada, fora da finestra d'auto, tai parcs publics y ince sön por munt. L'Ofize Natöra dla Provinzia á porchël lascé fá de pici cendrins da mëter te rucsoch, co passenéia te vigne gaiosa y co pó gní adorës da destödë y mëter ete les ciches de zigaret. **An pó jí a s'ai dô debann te Ciasa dal Parch Natural Fanes - Senes - Braies.** Forsc en impuls por i fömadus danter nos, y ince na proposta che i ostis pó ti fá ai ghesç de ciasa. Ciches empiades ne n'é nia mâm prigoreses por medefü, sce ares vén sciürades tla natöra, mo ares é ince de dann por le terac. Le diretur dal Ofize Natöra Leo Hilpold dij t'en comunicat che les ciches á plü agn



*Le picio cendrin da jí sön por munt, che an ciafa debann te Ciasa dal Parch Natural.*

da se desfá, te munt ince cina 7 agn. Lëite él encér 4.000 sostanzes danoses desco arsen, plom, crom y dandadöt nicotina. Sce ares resta sot le tomp, él les sostanzes co röa tal terac y ala fin ince tles eghes.

## AL VËN CHIRÍ VERDASCOLARI

Le Comune de Mareo chir da cösc altonn ennant **döes porsones co se metess a desposiziun da fá le sorvisc da verdascolari tal païsc d'AI Plan.** Al é en sorvisc d'öga y de valüta por la sügherté de mitans y mituns co se mët sön tru da scora a pé. Chi co foss a desposiziun pó s'anunzié te Comune, olache ai pó fá domandes y ciafé enformaziuns desvalues. Iolan belo damperfora.



*Verdascolari - sorvisc de valüta.*

## AIÜT TRES I CÖRS DLA VAL BADIA

Tai ultimi mënsc é corsciüs dassënn i cosc t'en gröm de seturs primars dla vita: mangiaria, scialdé, forza eletrica, benzinn y ater. Tan che families n'é nia plü dagnora bones da fá frunt a dötes les spësises. Le proiet „**Cörs dla Val Badia**“ ó ti sté dlungia y chél vára mâm da fá con Osc aiüt. Sce i l'aratéis de valüta, vëgnel perie dô na spënora, da fá sön le cunt IBAN IT29V 08010 58180 000302018519 . Iolan. Les porsones co á enstësses



## AVISC DESVALIS

### ZËENTER DE REZICLAJE

Le zënter de reziclaje ta Ciamaor é davert vigne dédemesaledema dales 14:00 ales 16:30 y vigne vëndres dales 15:00 ales 20:00.

### ËRI Y GRASC

La firma **Dabriger Srl** da **Feldthurns** vén ciámó a chëie adöm eri y grasc de hotí y restoranc le lönesc ai **26 de setember**. Sce eserzizi ess da avëi debojügn de na jütada sorapró, pón telefoné al **0472 979700**, fax **0472 979710** o **info@dabriger.it**

### LAÉ I CHIBLI DLES LAADÖRES

Chisc é i terminns che al vén laé fora i chibli dles laadöres:

- 5, 12, 19 y 26 d'agost
- 2 y 16 de setember

### DOTUR SANTONOCITO

Orars dal dotur de ciasa Vincenzo Santonocito:

- **lönesc y dedemesaledema:** 14:00 cina 17:00 sön prenotaziun y dales 17:00 ales 18:00 por scrí medejines
- **dédölönesc y jöbia:** 8:30 cina 11:30 sön prenotaziun y dales 11:30 ales 12:30 por scrí medejines
- **vëndres:** dales 8:00 ales 9:00 sön prenotaziun y dales 9:00 ales 9:30 por scrí medejines.

### DEFENÜDA ZIVICA

La defensuria zivica dra. Gabriele Morandell o sösia sostituta tin udiënsa vigne 2 mënsc, le secundo vëndres, dales 14:00 ales 17:00, te ciasa de Comune ta San Martin. I proscimi terminns é: 9 de setember y 11 de novëmber. An mëss s'anunzié al 0471 946020 o ala mail **post@volksanwaltschaft.bz.it**



**Impressum:** "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo

- Editur: Comun de Mareo / Ombolt Felix Ploner - Vén fora trëi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011.

**Stamparia:** Tezzele by Esperia Srl, 39100 - Balsan. **Misciun:**

Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 AI Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: [info@comun.mareo.bz.it](mailto:info@comun.mareo.bz.it).

[mareo.bz.it](http://mareo.bz.it) - Internet: [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it).

